



# CONSILIUL LOCAL AL ORAȘULUI HOREZU

## ORAȘUL HOREZU - STAȚIUNE TURISTICĂ

Str. 1 Decembrie, nr. 7, Jud. Vâlcea - 245800

E-mail: [primaria@orasul-horezu.ro](mailto:primaria@orasul-horezu.ro) Web: [www.orasul-horezu.ro](http://www.orasul-horezu.ro)

Tel: 0250/860190 Fax: 0250/860481



**PROIECT nr.136/19.07.2024**

### HOTĂRÂREA NR.

**Cu privire la:** Aprobarea Contractului de delegare a gestiunii activităților de sortare și tratare mecanico-biologică a deșeurilor municipale și a deșeurilor similare în județul Vâlcea ce se va încheia cu SC New Recycling SRL

Consiliul Local al orașului Horezu, întrunit în ședința ordinară din data de 25.07.2024 la care participă un număr de consilieri din 15 consilieri aflați în funcție;

Văzând că prin votul unanim domnul OGREZEANU Gheorghe a fost ales președinte de ședință;

Luând în dezbateri:

-Adresa nr.353/17.07.2024 a Asociației de Dezvoltare Intercomunitară pentru Serviciul de Salubritate a Localităților din Județul Vâlcea prin care se aduce la cunoștință urgența aprobării, precum și modelul de contract de delegare;

-Adresa nr.15851/05.07.2024 a Consiliului Județean Vâlcea referitoare la demersurile întreprinse referitoare la realizarea serviciilor de salubritate;

-Referatul nr.16518/19.07.2024 al primarului orașului Horezu prin care propune Contractului de delegare a gestiunii activităților de sortare și tratare mecanico-biologică a deșeurilor municipale și a deșeurilor similare în județul Vâlcea;

-Raportul de specialitate nr.116442/18.07.2024 întocmit de compartimentul de resort;

-Proiectul de hotărâre prezentat de primarul orașului Horezu, dl.SĂRDĂRESCU Nicolae;

Tinând seama de Raportul de avizare pentru legalitate al proiectului de hotărâre întocmit de secretarul general al orașului Horezu, județul Vâlcea nr.16574/19.07.2024;

-Rapoartele de avizare ale comisiilor de specialitate ale Consiliului local Horezu;

În conformitate cu prevederile punctului 5 din Legea nr.228/2023 privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 133/2022 pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 92/2021 privind regimul deșeurilor, precum și a Legii serviciului de salubritate a localităților nr. 101/2006; prevederile art.129 alin.2 lit.d) coroborat cu alin.7 lit.n) din OUG nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare; Legea nr.52/2003 privind transparența decizională în administrația publică, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul art.139 alin.3 coroborat cu art.196 alin.1, lit.a) din OUG nr.57/2019 privind Codul Administrativ, cu un număr de voturi pentru, voturi împotriva, adoptă următoarea:

### HOTĂRÂRE:

**Art.1-(1).**Se aprobă Contractul de delegare a gestiunii activităților de sortare și tratare mecanico-biologică a deșeurilor municipale și a deșeurilor similare în județul Vâlcea ce se va încheia cu SC New Recycling SRL., prevăzut în anexa la prezenta hotărâre, parte integrantă din aceasta.

(2).Se împuternicește primarul orașului Horezu să semneze contractul de delegare.

**Art.2-**Se împuternicește cu ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri primarul prin compartimentele de specialitate.

**Art.3-**Prezenta hotărâre se va afișa pe site-ul instituției și se va comunica prin grija Secretarului general al orașului Horezu la: Instituția Prefectului-Județul Vâlcea în vederea verificării de legalitate și la Primarul orașului Horezu în vederea punerii în aplicare; ADI Salubritate.

**Inițiator,  
Primar  
Sărdărescu Nicolae**

**Vizat pentru legalitate,  
Secretar general oraș  
Boaghe Monica**

Întocmit

**CONTRACT DE DELEGARE A GESTIUNII ACTIVITĂȚILOR DE SORTARE ȘI  
TRATARE MECANO-BIOLOGICĂ A DEȘEURILOR MUNICIPALE ȘI A  
DEȘEURILOR SIMILARE ÎN JUDEȚUL VÂLCEA**

Încheiat între:

....., reprezentat de dl. ...., în calitate de ....., având calitatea de delegatar, denumit în cele ce urmează „Delegatar”, pe de o parte,

și

S.C. NEW RECYCLING S.R.L., cu sediul în Brașov, strada Stejărișului, nr. 18 A, bl. 2 , ap. 1 , județul Brașov, având punct de lucru în Municipiul Râmnicu Vâlcea la adresa strada Intrarea Constructorilor, nr. 18, județul Vâlcea, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul Brașov cu numărul J8/3372/2017, cod unic de înregistrare RO22793039, cont RO63INGB000099905095963 deschis la ING BANK, reprezentată de dl. Predescu George Costinel, având funcția de administrator, în calitate de delegat, denumită în cele ce urmează „Delegat”, pe de altă parte,

Denumite în continuare „Părțile” și separat „Partea”,

**ARTICOLUL 1 – DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE**

(1) În sensul prezentului Contract, termenii și expresiile scrise cu majusculă vor avea, cu excepția situației în care contextul reclamă altfel, sensul stabilit în prezentul Articol:

- „Afiat” înseamnă cu privire la orice persoană, oricare altă persoană (juridică) care controlează direct sau indirect prima persoană, care este sub controlul primei persoane sau care este controlată împreună cu prima persoană de către un terț; în sensul prezentului Contract termenul „control” cu referire la orice persoană înseamnă deținerea, direct sau indirect, a oricăreia dintre următoarele: (i) cel puțin jumătate din capitalul social sau activele afacerii sau (ii) cel puțin jumătate din drepturile de vot în adunările acționarilor/asociaților sau (iii) dreptul de a numi cel puțin jumătate dintre membrii consiliului de administrație sau organelor statutare care reprezintă o asemenea persoană (juridică);
- „An Contractual” înseamnă o perioadă de timp începând la Data Începerii Contractului și terminându-se la aceeași dată a anilor următori, până la data încetării duratei prezentului Contract;
- „Aria Delegării” înseamnă județul Vâlcea;
- „Autoritate Competentă” înseamnă orice instanță judecătorească competentă și orice autoritate locală, națională sau organizație internațională, inspectorat, agenție, ministru, minister, persoană oficială sau funcționar public din cadrul Guvernului României, instituție publică, inclusiv, dar nelimitându-se la, Autoritatea de Reglementare;
- „Autoritatea de Reglementare” înseamnă Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Publice de Gospodărie Comunală (ANRSC) sau orice altă instituție similară care poate fi autorizată și împuternicită conform Legii în vigoare la un moment dat să monitorizeze și să reglementeze regimul tarifelor și/sau al Serviciului;
- „Autorizații” înseamnă toate autorizațiile, licențele, permisele, certificatele, avizele, aprobările etc., emise de Autoritatea de Reglementare sau altă Autoritate Competentă, în scopul furnizării/prestării și gestiunii Serviciului;
- „Bio-deșeuri” înseamnă deșeuri biodegradabile provenite din grădini și parcuri, deșeurile alimentare sau cele provenite din bucătăriile gospodăriilor private, restaurantelor, firmelor de catering ori din magazine devânzare cu amănuntul, compatibile cu deșeurile provenite din unitățile de prelucrare a produselor alimentare;
- „Bune Practici Comerciale” înseamnă toate acțiunile, faptele, metodele și practicile relevante aplicabile în general în vederea gestionării Deșeurilor care, la un anumit moment dat, în termeni rezonabili și în condițiile legii, pot asigura rezultatul dorit pentru gestiunea Serviciului. Pentru scopul Serviciului care face obiectul prezentului Contract, Bunele Practici Comerciale includ:
- (A) disponibilitatea necesarului de echipamente, utilaje, vehicule, materiale, instalații și stații, resurse adecvate, inclusiv a utilităților necesare astfel încât aceste elemente ante-menționate să funcționeze la capacitate maximă atât în condiții normale de operare, cât și în condiții excepționale de operare ce pot fi prevăzute în limite rezonabile;

(B) suficient personal de exploatare cu experiență și instruire adecvate în operarea corectă și eficientă a elementelor menționate la litera (A) de mai sus, ținând cont de specificațiile și normele de fabricație; totodată, acest personal trebuie să fie capabil să lucreze și în condiții neobișnuite ce pot fi prevăzute în limite rezonabile;

(C) operațiile de întreținere și reparații preventive ori de rutină, executate într-un mod care asigură exploatarea și operarea în siguranță și pe termen lung, ținând cont de recomandările fabricantului; de asemenea, operațiunile de întreținere și reparații amenzionate vor fi executate de personal instruit și cu experiență, care deține know-how-ul, tehnica, uneltele și echipamentele adecvate;

(D) verificări și controale inopinate și adecvate pentru a asigura funcționarea la parametri optimi a echipamentelor și utilajelor folosite în gestiunea Serviciului conform, atât în condiții normale, cât și în condiții neobișnuite (ce pot fi prevăzute în limite rezonabile);

(E) operarea echipamentelor și utilajelor folosite în gestiunea Serviciului în condiții de siguranță deplină pentru personalul manevrant, alți angajați, populație, mediul înconjurător, precum și pentru alte instalații conexe;

"Bunuri de Retur" înseamnă bunurile proprietatea Delegatarului, care sunt puse la dispoziția Delegatului pentru executarea contractului sau acele bunuri care, la Data Încetării Contractului, revin sau intră în proprietatea Delegatarului, de plin drept, în principiu gratuit (cu excepția cazurilor prevăzute de prezentul Contract), în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini, ipoteci, gajuri sau garanții ori obligații similare; Pentru eventualele bunuri de retur ce vor fi achizitionate in cadrul prezentului contract conditiile vor fi stabilite in actele aditionale prin care se decid investitiile.

"Bunuri Proprii" înseamnă acele bunuri care aparțin Delegatului și care rămân în proprietatea sa după Data Încetării Contractului; Pentru eventualele bunuri ce vor fi achizitionate in cadrul prezentului contract conditiile vor fi stabilite in actele aditionale prin care se decid investitiile.

"Contract" înseamnă prezentul Contract de delegare a gestiunii Serviciului, împreună cu toate Anexele sale, așa cum pot fi modificate acestea sau Contractul la un moment dat cu acordul Părților prin acte adiționale;

"Data de Începere (a Contractului)" înseamnă Data Semnării Contractului, mai jos definită, dată în care începe prestarea activității ce face obiectul prezentului contract.

"Data Încetării (Contractului)" înseamnă data la care Contractul își încetează efectele între Părți, fără a aduce atingere excepțiilor stipulate la Articolul 50 ("Menținerea unor prevederi după Data Încetării") din prezentul Contract;

"Data Semnării Contractului" înseamnă data când Contractul a fost semnat de către reprezentanții Delegatului și ai Delegatarului în numele și pe seama Delegatarului sau de către ultimul dintre aceștia în cazul în care Contractul nu este semnat în aceeași zi de ambele Părți ;

"Daună"	înseamnă orice prejudiciu, direct sau indirect, constând în pierderea efectivă suferită de creditorul obligației neîndeplinite de cealaltă Parte și beneficiul de care acesta este lipsit, la stabilirea prejudiciului ținându-se cont și de cheltuielile pe care Partea prejudiciată le-a realizat pentru limitarea sau evitarea prejudiciului și orice alte costuri și cheltuieli de orice natură și tip, angajate în vederea restabilirii situației care ar fi trebuit să existe în lipsa respectivului prejudiciu;
"Delegatar"	înseamnă județul Vâlcea;
"Delegatul"	înseamnă societatea New Recycling S.R.L. căreia i-a fost atribuit prezentul Contract;
„Stație"	înseamnă instalația de sortare și tratare mecano-biologică a deșeurilor, la suprafață sau subteran, pentru scopul prezentului contract;
"Deșeu(uri)"	înseamnă orice substanță sau obiect pe care deținătorul îl aruncă ori are intenția sau obligația să îl arunce;
"Deșeuri din ambalaje"	înseamnă Deșeurile care au fost inițial utilizate ca ambalaje (orice material care este utilizat pentru a împacheta, proteja, înmâna, preda și prezenta bunuri). Deșeurile din ambalaje pot rezulta dintr-o gamă largă de surse incluzând supermarketuri, magazine de desfacere, industrii producătoare, gospodării, spitale, hoteluri, restaurante și companii de transport. Obiecte precum sticle, cutii de plastic, doze de aluminiu, ambalaje de mâncare, paleți de lemn, și bidoane sunt clasificate ca ambalaje.
"Deșeuri Menajere"	înseamnă Deșeuri provenite din gospodării/locuințe;
"Deșeuri Municipale"	înseamnă Deșeuri Menajere și Deșeuri Similare;
"Deșeuri Reciclabile"	înseamnă deșeurile care prin operațiuni de valorificare pot fi transformate în produse, materiale sau substanțe pentru a-și îndeplini funcția inițială ori pentru alte scopuri. Operațiunile de valorificare care se încadrează în categoria reciclării includ retratarea materialelor organice, dar nu includ valorificarea energetică și conversia în vederea folosirii materialelor drept combustibil sau pentru operațiunile de umplere
"Deșeuri Similare"	înseamnă Deșeuri care din punctul de vedere al naturii și al compoziției sunt comparabile cu Deșeurile Menajere, exclusiv deșeurile din producție, din agricultură și din activități forestiere.
"Deșeuri Verzi"	înseamnă Bio-deșeurile compuse din Deșeuri provenind din parcuri sau grădini, precum frunze, iarbă, flori, garduri vii, crengi, etc.
"Deșeuri reziduale"	înseamnă deșeuri în amestec provenite din gospodăriile populației și din deșeurile similare, cu excepția fracțiilor colectate separat (cod deșeu 20 03 01).
"Documentația de Atribuire"	înseamnă documentația ce cuprinde toate informațiile legate de obiectul Contractului și de procedura de atribuire a acestuia, inclusiv documentele licitației, conform procedurii aplicabile potrivit Legii;
"Durata Contractului"	va avea înțelesul prevăzut la Art. 3 din prezentul Contract;
"Generator"	înseamnă orice persoana fizică și agent economic, situat în interiorul Ariei Delegării, care generează Deșeuri nepericuloase și reciclabile care sunt acceptate la sortare la stația de sortare;

- „Indicatori de Performanță” înseamnă Indicatorii Tehnici și Indicatorii privind țintele, astfel cum sunt definiți în Regulamentul de salubritate și în Anexa 4 la prezentul contract;
- „Indicatori privind Țintele” înseamnă cerințele tehnice, cantitative și procentuale legate de țintele care trebuie atinse în gestiunea Serviciului, de îndeplinit de către Delegatar conform Regulamentului Serviciului (Anexa nr. 1 la prezentul Contract);
- „Indicatori Tehnici” înseamnă cerințele și standardele legate de eficiența Serviciului, care trebuie îndeplinite de Delegat, conform Regulamentului Serviciului de salubritate;
- „Informații Confidențiale” înseamnă : (i) toate evidențele, rapoartele, conturile și alte documente și informații, cu excepția informațiilor publice potrivit legislației aplicabile, transmise sau puse la dispoziție (și marcate drept confidențiale) de o Parte celeilalte în legătură cu obiectul prezentului Contract (transmise în orice mod și indiferent de suportul pe care sunt stocate), inclusiv toate datele cu caracter personal în sensul Legii privind protecția datelor cu caracter personal; și (ii) informațiile sensibile din punct de vedere comercial care reprezintă acele informații a căror dezvoltare ar prejudicia sau ar putea prejudicia interesele comerciale ale oricărei persoane, secretele comerciale, drepturile de proprietate intelectuală și elementele de know-how ale oricărei Părți și care sunt exceptate de la liberul acces la informații conform Legii;
- „Lege” înseamnă orice norme de drept aplicabile în România incluzând, dar fără a se limita la acestea: tratate, legi, ordonanțe, hotărâri, regulamente, coduri, norme metodologice, ordine, decizii, decrete, directive, principii generale de drept și hotărâri judecătorești obligatorii *erga omnes*, precum și reglementările obligatorii emise la nivelul Uniunii Europene, precum și orice cerință sau recomandare a Autorității de Reglementare, a unei Autorități Competente din România sau la nivelul Uniunii Europene, sau interpretare sau aplicare a oricăreia dintre cele de mai sus de către o Autoritate Competentă din România sau la nivelul Uniunii Europene. În sensul prezentei definiții „hotărârile judecătorești obligatorii *erga omnes*” reprezintă (i) hotărârile judecătorești definitive pronunțate în materia contenciosului administrativ prin care s-a anulat în tot sau în parte un act administrativ cu caracter normativ, (ii) deciziile Curții Constituționale prin care se constată neconstituționalitatea unui act normativ, (iii) recursurile în interesul legii pronunțate de Înalta Curte de Casație și Justiție asupra problemelor de drept care au fost soluționate diferit de instanțele de judecată precum și (iv) hotărârile judecătorești pronunțate în acțiunile colective introduse de către o categorie anume de cetățeni și care beneficiază de efectele acesteia;
- „Legea Achizițiilor” înseamnă Legea 98/2016 privind achizițiile publice, precum și orice acte normative care aduc modificări, completări sau care înlocuiesc această lege.
- „Modificare Legislativă” înseamnă orice intrare în vigoare, modificare, completare, suspendare, abrogare (totală sau parțială) a oricărei Legi astfel cum este definită mai sus sau orice alt eveniment cu efect similar, intervenit după Data Inițierii procedurii de atribuire a Contractului;

- ”Oferta” înseamnă oferta depusă de Delegat în cadrul procedurii de atribuire a prezentului Contract; oferta cuprinde documentele de calificare, propunerea financiară și propunerea tehnică și este atașată ca Anexa nr. 3 la prezentul Contract;
- ”Operator de Salubritate” înseamnă orice operator, altul decât Delegatul, căruia i-a fost delegată gestiunea unor activități componente ale serviciului de salubritate în Aria Delegării, prin hotărâri de dare în administrare/contracte/contracte de delegare a gestiunii atribuite de A.D.I. VÂLCEA ;
- „Programul de Operare” înseamnă frecvența cu care Delegatul trebuie să își îndeplinească obligațiile specifice de furnizare/prestare a Serviciului, în special graficul de recepție a Deșeurilor la instalație, după cum este prevăzut în Articolul 16 (”Prestarea Serviciului, graficul de operare și întreținerea bunurilor”) din prezentul Contract;
- „Redevența” înseamnă suma de bani plătită Delegatarului de către Delegat conform prevederilor Art. 11 (”Redevența”) din prezentul Contract;
- ”Regulamentul Serviciului” înseamnă regulamentul serviciului de salubritate (Anexa nr 1 la prezentul Contract), aprobat de Delegatar conform regulamentului-cadru la nivel național adoptat de Autoritatea de Reglementare; în scopul prezentului Contract vor fi aplicate doar prevederile din regulament care privesc Serviciului astfel cum este acesta definit în prezentul Articol;
- ”Serviciul” înseamnă activitatea de sortare și tratare mecano-biologică a deșeurilor municipale și similare în stația de sortare și tratare mecano-biologică, ca activitate componentă a serviciului de salubritate al Delegatarului, conform Legii;
- ”Tariful” înseamnă contravaloarea furnizării/prestării Serviciului care face obiectul prezentului Contract, conform Articolului 10 (”Tariful”) din prezentul Contract;
- ”Utilizator” are înțelesul prevăzut de Lege, în mod special de legea serviciului de salubritate al localităților;
- ”Valorificarea Energetică a Deșeurilor” înseamnă un proces de incinerare prin care Deșeurilor solide sunt transformate în energie termică pentru producerea de aburi care, în schimb, alimentează turbine generatoare de electricitate;
- „Zi” înseamnă orice zi calendaristică, atunci când nu se face referire expresă la „Zi Lucrătoare”;
- „Zi Lucrătoare” înseamnă orice zi în afara (i) zilelor de sâmbătă și duminică; (ii) oricărei zile de sărbători legale în România sau oricărei zile în care băncile sunt închise pentru tranzacții, în conformitate cu Legea în vigoare;
- (2) În cuprinsul prezentului Contract și/sau în Anexele sale, termenii folosiți cu majuscule își vor păstra, indiferent de locul în care sunt folosiți în cuprinsul acestora, înțelesul dat în definiția aferentă. Formele cuvintelor la singular subînțeleg formele de plural și invers.
- (3) Împărțirea pe capitole și articole, precum și titlurile din Contract sunt introduse numai pentru a ușura sistematizarea și nu va afecta interpretarea prezentului Contract și nu va servi interpretării intențiilor Părților.
- (4) Orice referire la articole sau numere de articole va însemna, dacă nu este altfel specificat, o referire la articolele prezentului Contract. Referirile la anexe vor fi considerate referiri la anexele prezentului Contract.

- (5) Referirile la „acest contract/prezentul Contract” vor fi interpretate ca referiri la acest document după cum este revizuit, modificat sau completat și în vigoare la anumite intervale de timp și va include referiri la orice document care îl revizuieste, modifică sau completează sau intră în vigoare, este încheiat ținând cont de sau în conformitate cu prevederile acestuia.
- (6) Referirile la “Părți” desemnează părțile prezentului Contract, iar referirile la “Parte” desemnează una dintre părțile prezentului Contract.
- (7) Termenii utilizați și nedefiniți în prezentul Contract și care sunt definiți de actele normative aplicabile vor avea înțelesul prevăzut în definiția corespunzătoare din Lege.

## CAPITOLUL II. OBIECTUL, DURATA ȘI DOCUMENTELE CONTRACTULUI

### ARTICOLUL 2 – OBIECTUL CONTRACTULUI

- (1) Obiectul prezentului Contract este delegarea gestiunii activităților componente ale serviciului de salubritate a localităților, care compun “Serviciul” astfel cum este definit acesta la Articolul 1 („Definiții și interpretări”) de mai sus, respectiv activitatea de tratare mecano-biologică, sortare și depozitare a deșeurilor municipale și similare în stația de sortare și tratare mecano-biologică New Recycling, care va deservi JUDEȚUL VÂLCEA.
- (2) Prin prezentul Contract, Delegatarul atribuie Delegatului, pentru perioada de timp menționată la Articolul 3 (“Durata Contractului și Data de Începere”), dreptul și obligația de a furniza Serviciul în Aria Delegării.
- (3) Obiectivele Delegatarului sunt:
  - a) îmbunătățirea condițiilor de viață ale populației;
  - b) susținerea dezvoltării economico-sociale a localităților;
  - c) promovarea calității și eficienței Serviciului;
  - d) dezvoltarea durabilă a Serviciului;
  - e) gestionarea Serviciului pe criterii de transparență, competitivitate și eficiență;
  - f) protecția și conservarea mediului înconjurător și a sănătății populației;
  - g) respectarea cerințelor din legislația privind protecția mediului referitoare la salubritatea localităților;
  - h) menținerea în stare de funcționare a Stației de sortare.

### ARTICOLUL 3 – DURATA CONTRACTULUI ȘI DATA DE ÎNCEPERE

- i) (1) Durata prezentului Contract este de 1 an de la data semnării contractului, cu posibilitatea prelungirii cu acordul partilor .
- j) (2) Data de Începere este aceeași cu Data Semnării Contractului, astfel cum sunt definite ambele la Articolul 1 („Definiții și interpretare”) din prezentul Contract.
- k) (3) Părțile pot conveni asupra prelungirii Duratei Contractului în condițiile prevăzute de Legea aplicabilă la data prelungirii. Prelungirea va fi convenită prin act adițional la Contract cu cel puțin 30 (treizeci) zile lucrătoare înainte de data expirării .

### ARTICOLUL 4 – CONTRACTUL ȘI DOCUMENTELE CONTRACTUALE

- (1) Prezentul Contract reprezintă întreaga înțelegere contractuală a părților cu privire la obiectul acestuia.
- (2) Se consideră că documentele care alcătuiesc Contractul se explică reciproc și se interpretează împreună. În eventualitatea oricăror neconcordanțe între cuvinte, termeni, fraze sau abrevieri scrise cu majusculă și definite în cadrul unei Anexe, înțelesul stabilit de

Articolul 1 („Definiții și interpretare”) al Contractului va prevala asupra înțeleșului din Anexă, dacă contextul acestui Contract permite.

- (3) Prezentul Contract are următoarele anexe :
- a) Regulamentul Serviciului (Anexa nr. 1);
  - b) Caietul de Sarcini al Serviciului (Anexa nr. 2);
  - c) Oferta Delegatului, inclusiv clarificările date de acesta, după deschiderea ofertelor (Anexa nr. 3)
  - d) Indicatorii de Performanță (Anexa nr. 4);
- (4) În cazul oricărui conflict sau neconcordanță între corpul principal al Contractului și orice Anexă, clauza din cuprinsul Contractului va prevala, cu excepția situației în care se specifică altfel în prezentul Contract.

### CAPITOLUL III. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

#### **ARTICOLUL 5 - DREPTURILE DELEGATARULUI**

(1) Delegatarul are următoare drepturi, pe care le va exercita însă în corelare cu regulamentele, politicile tarifare și programele și strategiile de dezvoltare adoptate pentru Aria Delegării.

- a) să monitorizeze îndeplinirea obligațiilor contractuale asumate de Delegat, monitorizarea se va realiza prin intermediul Biroului Administrativ și Deservire din cadrul A.D.I. Vâlcea;
- b) să aplice penalități în caz de executare cu întârziere sau neexecutare a obligațiilor contractuale de către Delegat;
- c) să modifice unilateral partea reglementară a Contractului (respectiv Regulamentul Serviciului și Caietul de Sarcini al Serviciului, Anexele nr. 1 și nr. 2 la Contract) pentru motive ce țin de interesul național sau local și/sau în caz de Modificare Legislativă, cu posibilitatea pentru Delegat de a primi o compensație în cazul în care echilibrul contractual este afectat în mod semnificativ ca urmare a acestor modificări;
- d) să aprobe structura și ajustarea/modificarea Tarifului, la propunerea Delegatului, conform Legii în vigoare;
- e) să rezilieze Contractul dacă Delegatul nu își respectă obligațiile asumate prin Contract;
- f) să sancționeze Delegatul în cazul săvârșirii contravențiilor prevăzute de Lege;
- g) alte drepturi prevăzute de prezentul Contract sau de Lege.

(2) Delegatarul păstrează dreptul de a fi informat și de a propune măsuri privind Serviciul aflat sub responsabilitatea sa și bunurile ce le aparțin.

#### **ARTICOLUL 6 – DREPTURILE DELEGATULUI**

Delegatul are următoarele drepturi:

- a) să încaseze contravaloarea Serviciului, corespunzător Tarifului aprobat de Delegatar, determinat în conformitate cu Legea în vigoare și în special cu metodologia aprobată de ANRSC;
- b) să aplice la facturare Tariful aprobat;
- c) să solicite ajustarea Tarifului în raport cu evoluția generală a prețurilor și tarifelor din economie;
- d) să propună modificarea Tarifului aprobat în situațiile de schimbare semnificativă a echilibrului contractual;
- e) să beneficieze de exclusivitatea prestării Serviciului în Aria Delegării, acordată în baza prezentului Contract de Delegare. Nici o altă entitate (societate comercială, consorțiu, serviciu public) nu va putea presta activitățile care fac obiectul prezentului Contract, în Aria Delegării;
- f) să încheie contracte cu terții pentru întreținerea și reparațiile instalațiilor, utilajelor, echipamentelor utilizate pentru prestarea Serviciului;
- g) în caz de neplată, să solicite recuperarea debitelor restante.

## **ARTICOLUL 7 – OBLIGAȚIILE DELEGATARULUI**

Delegatarul are următoarele obligații, pe care le va exercita însă în corelare cu regulamentele, politicile tarifare și programele și strategiile de dezvoltare adoptate pentru Aria Delegării:

- a) să actualizeze și să aprobe modificările la Regulamentul Serviciului, cuprins în Anexa nr. 1 la prezentul Contract, în baza regulamentelor cadru, conform legilor în vigoare;
- b) să stabilească costurile nete pentru gestionarea deșeurilor de ambalaje (de hârtie/carton, plastic, metal, sticlă) din deșeurile municipale, și să solicite O.I.R.E.P-urilor acoperirea acestor costuri;
- c) să plătească Delegatului din sumele încasate conform punctului b), costurile pentru serviciile de gestionare a deșeurilor de ambalaje din deșeurile municipale care au fost valorificate, în cazul în care OIREP-urile nu plătesc direct în contul Delegatului, în condițiile existenței unui contract tripartit între Delegat- Delegatar – OIREP;
- d) să revizuiască anual tarifele/taxele, în funcție de valoarea contribuției plătite de O.I.R.E.P.-uri în anul anterior, conform punctului e).
- e) să aprobe (inclusiv ajustările și modificările) Tarifele propuse de Delegat conform Legii în vigoare;
- f) să verifice periodic:
  1. calitatea Serviciului prestat;
  2. îndeplinirea Indicatorilor de Performanță;
  3. menținerea echilibrului contractual;
  4. asigurarea unor relații echidistante și echilibrate între Delegat și Utilizatori;
- g) să nu-l tulbure pe Delegat în exercițiul drepturilor sale ce rezultă din prezentul Contract;
- h) să medieze, eventualele divergențe, sesizări, plângeri etc. care apar între Delegat și Operatorii de Salubritate/Generatori;
- i) să asigure un mediu de afaceri concurențial și transparent;
- j) să păstreze, în condițiile Legii, confidențialitatea datelor și informațiilor economico-financiare privind activitatea Delegatului, altele decât cele de interes public.

## **ARTICOLUL 8 – OBLIGAȚIILE DELEGATULUI**

Delegatul are următoarele obligații generale:

- a) să asigure prestarea Serviciului conform prevederilor contractuale și cu respectarea Regulamentului Serviciului (Anexa nr. 1 la Contract) și Caietului de Sarcini ale Serviciului (Anexa nr. 2 la Contract), a prescripțiilor, normelor și normativelor tehnice în vigoare, într-o manieră eficientă, în conformitate cu Legea și Bunele Practici Comerciale;
- b) să respecte fluxul Deșeurilor prevăzut la Articolul 14 ("Fluxul Deșeurilor") din prezentul Contract;
- c) să accepte modificarea Programului de Operare și a cerințelor tehnice, așa cum sunt acestea detaliate în Caietul de Sarcini al Serviciului ori de câte ori va fi necesar din cauza modificării regulamentelor locale privind gestionarea deșeurilor, în cazul în care respectivele modificări sunt făcute pentru alinierea prevederilor regulamentelor locale la reglementări naționale;
- d) să organizeze, să gestioneze și să coordoneze, activitatea de valorificare materială și energetică a fluxului de deșeuri de ambalaje din deșeurile municipale împreună cu deșeurile municipale din aceleași materiale, prin cea mai eficientă modalitate din punct de vedere economic care duce la maximizarea veniturilor.
- e) să plătească despăgubiri pentru întreruperea nejustificată a prestării Serviciului;
- f) să dețină toate Autorizațiile necesare prestării Serviciului, prevăzute de legislația în vigoare, să obțină și să mențină valabile, pe cheltuiala sa proprie, toate aceste Autorizații; Delegatul va trebui să poată furniza în orice moment documente care să ateste că Autorizațiile necesare au fost eliberate pentru stația de sortare și tratare mecano-biologică și că aceasta

este operata în conformitate cu aceste Autorizații (în special autorizațiile de mediu). De asemenea, Delegatul va informa Delegatarul în cazul în care intervin modificări la condițiile atașate Autorizațiilor, schimbări în ceea ce privește deținerea Autorizațiilor sau elemente care pot afecta prezentul Contract.

- g) să respecte Indicatorii de Performanță prevăzuți în Regulamentul Serviciului și în Anexa nr. 4 („Indicatorii de Performanță”) la prezentul Contract, și să îmbunătățească în mod continuu calitatea Serviciului prestat;
- h) să aplice metode performante de management care să conducă la reducerea costurilor de operare și la maximizarea veniturilor obținute din vânzarea deșeurilor reciclabile;
- i) să înregistreze toate reclamațiile și sesizările, care îi sunt adresate, într-un registru și să ia măsurile de rezolvare ce se impun. În registru se vor consemna numele, prenumele persoanei/societății care a reclamat, adresa reclamantului, data și ora reclamației, data și ora rezolvării, numărul de ordine al reclamației care va fi comunicat petentului. La sesizările scrise Delegatul are obligația să răspundă în termen de maximum 30 de Zile de la înregistrarea acestora;
- j) să furnizeze Autorităților Competente și Delegatarului toate informațiile solicitate și să asigure accesul la documentele și documentațiile pe baza cărora prestează Serviciul, în condițiile Legii și ale prezentului Contract;
- k) să țină evidența gestiunii Deșeurilor și să raporteze periodic către Delegatar și oricărui alte Autorități Competente, inclusiv prin transmiterea către Autoritatea de Competență în domeniul protecției mediului, date și informații despre activitatea specifică conform chestionarului din anchetele statistice naționale, după caz, conform Legii în vigoare;
- l) să se asigure că toate substanțele și materialele periculoase folosite sau care urmează să fie folosite în prestarea Serviciului sunt păstrate într-un mediu controlat și în condiții de siguranță conform Legii în domeniu și Bunelor Practici Comerciale, precum și că toate recipientele cu substanțe periculoase sunt etichetate corect și clar;
- m) să nu cesioneze sau transfere în vreun mod prezentul Contract sau orice parte din drepturile și obligațiile sale derivate din prezentul Contract, altfel decât în conformitate cu condițiile stipulate la Articolul 25 (“Sub-delegarea și transfer”), orice operație realizată în alte condiții fiind nulă de drept;
- n) să efectueze lucrările de întreținere, modernizare, reparare și/sau înlocuire a Bunurilor de Retur, după caz;
- o) să asigure existența personalului necesar pentru prestarea Serviciului și să asigure conducerea operativă, mijloacele tehnice și personalul de intervenție în situații de urgență;
- p) să plătească penalitățile contractuale în cuantumul prevăzut de prezentul Contract și Anexele corespunzătoare, în caz de nerespectare a obligațiilor sale contractuale și a Indicatorilor de Performanță;
- q) să dovedească în termen de o lună de la Data Semnării Contractului că certificarea pe care o deține pentru Sistemul de Management al Calității (în conformitate cu standardul ISO9001 sau cu un standard echivalent) a fost implementată pentru Stație;
- r) să dovedească în termen de o lună de la Data Semnării Contractului că certificarea pe care o deține pentru Sistemul de Management al Mediului (în conformitate cu standardul ISO 14001 sau cu un standard echivalent) a fost implementată pentru Stație;
- s) să dovedească în termen de o lună de la Data Semnării Contractului că certificarea pe care o deține pentru Sistemul de management al sănătății și securității ocupaționale (în conformitate cu standardul OHSAS 18001 sau cu un standard echivalent) a fost implementată pentru Stație;
- t) să elaboreze în termen de maximum o lună de la semnarea prezentului contract Manualul de operare al stației de sortare;

- u) să livreze cantitățile de deșeuri de ambalaje în condițiile contractuale negociate de către delegat cu operatorii economici reciclatori/valorificatori agreeți, primind pentru aceste activități tarifele stabilite;
- v) să raporteze în numele și pentru OIREP cantitățile de deșeuri de ambalaje, sortate și încredințate în vederea valorificării prin incinerare cu recuperare de energie, evidențiate pe fiecare factură și pe fiecare document care însoțește transportul. Delegatul va stipula distinct, atât pe facturile de vânzare către operatorii economici valorificatori, cât și pe documentele de însoțire a transportului deșeurilor de ambalaje (aviz, formular de încărcare – descărcare, recepție) conform legislației în vigoare, următorul text: „DEȘEURI DE AMBALAJE din fluxul municipal al județului VÂLCEA din ... [se va completa tipul de material de deșeu de ambalaj], cod ... [codul de deșeu de ambalaj, conform Deciziei 2014/955/UE], încredințate în vederea valorificării pentru îndeplinirea obiectivelor anuale de valorificare prevăzute în Anexa nr. 5 din Legea nr. 249/2015, aferente lunii [...], după cum urmează: - X tone în contul OIREP....., CUI....., conform Contract nr. ....”;
- w) să dovedească la semnarea prezentului contract că este înrolat în platforma SIATD;
- x) orice alte obligații prevăzute de prezentul Contract.

### **ARTICOLUL 9 – OBLIGAȚIILE DE INVESTIȚII ALE DELEGATULUI**

Având în vedere ca în ceea ce privește construcția instalației de sortare și tratare mecano-biologică aceasta este asigurată și finanțată de operator iar prin prezentul contract nu se solicită investiții suplimentare, orice investiție suplimentară, în măsura în care o astfel de investiție este permisă conform Legii aplicabile, va necesita aprobarea propunerilor Delegatului de către Delegatar și va fi inclusă în Programul de Investiții prin act adițional la prezentul Contract, semnat de toate Părțile.

## **CAPITOLUL IV. EXECUTAREA CONTRACTULUI**

### **ARTICOLUL 10 – TARIFUL**

- (1) Tarifele pe care Delegatul are dreptul să le aplice de la Data de Începere a Contractului sunt :
  - a) pentru serviciul de tratare deșeuri municipale : \_\_\_\_ lei/tonă (fără TVA), respectiv \_\_\_\_ lei/persoană (fără TVA) - în cazul generatorilor persoane fizice și \_\_\_\_ lei/mc (fără TVA) – în cazul generatorilor agenți economici/instituții din județul Vâlcea;
  - b) pentru serviciul de sortare deșeuri municipale colectate separat pe fracții : \_\_\_\_ lei/tonă (fără TVA) respectiv \_\_\_\_ lei/persoană (fără TVA) - în cazul generatorilor persoane fizice și \_\_\_\_ lei/mc (fără TVA) – în cazul generatorilor agenți economici/instituții din județul Vâlcea;
- (2) Eventualele ajustări de tarife vor fi fundamentate conform Ordinului ANRSC nr.640/2022 privind aprobarea Normelor metodologice de stabilire, ajustare sau modificare a tarifelor pentru activitățile de salubritate, precum și de calculare a tarifelor/taxelor distincte pentru gestionarea deșeurilor și a taxelor de salubritate. La fundamentarea tarifului pentru activitatea de sortare, Delegatul va lua în considerare costurile nete, obținute prin ajustarea cheltuielilor cu veniturile realizate prin comercializarea deșeurilor reciclabile recepționate în instalațiile de reciclare, precum și cu contravaloarea contribuției plătite de OIREP-uri pentru gestionarea deșeurilor de ambalaje din deșeurile municipale valorificate energetic.
- (3) Contravaloarea Serviciilor prestate pe Aria Delegării se facturează de către Delegat, după cum urmează :
  - pentru contravaloarea Serviciilor prestate utilizatorilor casnici (persoane fizice, asociații de proprietari/locatari) și non-casnici (agenți economici și instituții) facturarea se va face conform contractelor încheiate de Delegat cu operatorul de colectare și transport;

- factura emisa de operator pentru activitatea de sortare va fi insotita de un centralizator in care se vor evidentia cronologic fiecare transport in parte si care sa cuprinda cel putin: nr. tichet, data intrare, furnizor, cod deseou, nr. de inmatriculare vehicul, provenienta, cantitate, generator.

(4) Județul Vâlcea va stabili costurile nete pentru gestionarea deșeurilor de ambalaje (hârtie/carton, plastic, metal, sticlă) din deșeurile municipale și va solicita O.I.R.E.P.-urilor acoperirea acestor costuri. Costurile nete vor fi calculate pe baza confirmării cantităților de deșeuri de ambalaje din deșeurile municipale recepționate în instalațiile de reciclare.

(5) Delegatarul/ Județul Vâlcea va încasa sumele aferente contribuției plătite de O.I.R.E.P.-uri și va plăti operatorului Serviciului costurile pentru serviciile de gestionare a deșeurilor de ambalaje din deșeurile municipale care au fost valorificate energetic. Plata către operator se va realiza ulterior încasării acestor sume de la OIREP-uri, cu periodicitatea cu care se fac aceste încasări. În cazul unui contract tripartit între Delegatar, Deleat și OIREP, contribuția va fi plătită direct de OIREP către Deleat.

(6) Operatorul își va diminua costurile de operare a activității de sortare cu contravaloarea contribuției plătite de O.I.R.E.P.-uri.

(7) Tarifele vor fi modificate și/sau ajustate în conformitate cu metodologia aplicabilă, adoptată de Autoritatea de Reglementare (Ordinul ANRSC nr.640/2022).

(8) Modificarea și ajustarea tarifului se aprobă de către Delegatar prin hotărâri ale Consiliului Județean Vâlcea.

(9) Tarifele aprobate trebuie să conducă la atingerea următoarelor obiective:

a) asigurarea prestării Serviciilor de sortare și tratare mecano-biologică la nivelurile de calitate și Indicatorii de Performanță stabiliți prin Regulamentul Serviciului și prin prezentul Contract;

b) realizarea unui raport calitate-cost cât mai bun pentru serviciile prestate pe durata contractului și asigurarea unui echilibru între riscurile și beneficiile asumate de Părți;

c) asigurarea funcționării eficiente a activităților de sortare și tratare mecano-biologică și a exploatării bunurilor aparținând domeniului public și privat al Delegatarului, afectate Serviciului de salubritate, precum și asigurarea protecției mediului.

(10) Soluționarea oricăror dispute legate de Tarif se face conform prevederilor Articolului 51 („Legea aplicabilă și soluționarea litigiilor”) din prezentul Contract. Până la soluționare vor fi aplicate Tarifele în vigoare, iar în urma soluționării disputei noile Tarife aprobate conform Legii, vor intra în vigoare în luna imediat următoare.

## **ARTICOLUL 11 – REDEVENȚA**

Având în vedere că la data încheierii contractului nu se pun la dispoziția delegatului bunuri de retur constând în infrastructură și mijloace fixe, etc pentru prestarea serviciului, delegatul nu va datora redevență la prezentul contract.

## **ARTICOLUL 12 –INDICATORII DE PERFORMANȚĂ**

(1) Delegatul va presta Serviciul astfel încât să asigure îndeplinirea Indicatorilor de Performanță, stabiliți în Regulamentul Serviciului (Anexa nr. 1 la prezentul Contract), și cei prevăzuți în Anexa nr. 4 („Indicatorii de Performanță”) la Contract.

(2) Indicatorii de Performanță stabilesc, printre altele, condițiile pe care trebuie să le îndeplinească Serviciul, având printre obiective:

- a) continuitatea Serviciului din punct de vedere cantitativ și calitativ;
- b) adaptarea permanentă la cerințele rezonabile ale Utilizatorilor;
- c) eliminarea oricăror discriminări privind accesul la Serviciu;
- d) respectarea reglementărilor specifice din domeniu.

- (3) Indicatorii de Performanță includ, fără însă a se limita la acestea, următoarele cerințe:
- a) Eficiența în gestionarea Instalației și a Serviciului;
  - b) Atingerea țintelor privind încredințarea spre reciclare a Deșeurilor Municipale reciclabile recepționate din județul VÂLCEA;
  - c) Reducerea cantității de deșeuri reziduale eliminate prin depozitare la Depozitul de la Fețeni.

### **ARTICOLUL 13 –MONITORIZAREA CONTRACTULUI**

- (1) Respectarea și îndeplinirea de către Delegat a Indicatorilor de Performanță și în general a tuturor obligațiilor stabilite prin prezentul Contract vor fi monitorizate de Delegatar conform termenilor și condițiilor stipulate de prezentul Articol.
- (2) Delegatarul va efectua oricând inspecții de monitorizare pentru verificarea îndeplinirii obligațiilor contractuale, inspecții aleatorii și/sau inopinate privind orice aspecte legate de Serviciu.
- (3) Delegatul va ține și va păstra în bună stare toate înregistrările rezultatelor, evenimentelor și incidentelor, în detaliu, care au legătură sau sunt necesare a fi colectate pentru Indicatorii de Performanță.
- (4) Toate bazele de date și tabelele centralizatoare trebuie păstrate în format electronic și actualizate periodic. Copii în format electronic trebuie furnizate către DELEGATAR la cerere.
- (5) Delegatul va raporta lunar Delegatarului următoarele:
- a) cantitatea de Deșeuri din județul Vâlcea acceptată la Stația de sortare și tratare mecano-biologică, pe tip de Deșeuri și surse;
  - b) înregistrarea activității zilnice pentru toate transporturile de Deșeuri din județul Vâlcea primite la Stație, inclusiv gradul de acceptare a Deșeurilor (numărul de transporturi acceptate / total transporturi sosite la Stație pe zi sau pe lună);
  - c) cantitatea de Deșeuri din județul Vâlcea predată de Generatori;
  - d) Cantitatea de deșeuri valorificată din cantitatea de deșeuri produsă de județul Vâlcea recepționată;
  - e) Cantitatea de deșeuri depozitată/valorificată energetic din cantitatea de deșeuri produsă de județul Vâlcea recepționată.
- În sensul prezentului alineat "lunar" va fi interpretat prin aceea că Delegatul trebuie să furnizeze înainte de sfârșitul primei săptămâni din lună informațiile referitoare la luna precedentă.
- (6) Delegatul va raporta lunar Delegatarului performanța realizată în ceea ce privește respectarea Indicatorilor de Performanță.
- (7) Delegatul va raporta date și informații Autorității Competente de protecție a mediului (datele și informațiile specifice activității, inclusiv chestionarele din anchetele statistice naționale).

## **ARTICOLUL 14 – FLUXUL DEȘEURILOR ȘI RELAȚIA CU OPERATORII DE SALUBRIZARE/GENERATORII**

(1) Delegatul va furniza/presta Serviciul în întreaga Arie a Delegării, desfășurând activitățile de sortare și tratare mecano-biologică pentru întreaga cantitate de Deșeuri care poate fi acceptată la Stație conform Autorizațiilor aferente de mediu și care este predată de Operatorul de Salubritate/ Generatori.

(2) Delegatul va accepta la Stație numai deșeuri reciclabile și deșeuri reziduale generate în Aria Delegării, care sunt conforme cu toate Autorizațiile emise pentru Stație, în special autorizația de mediu. Este interzisă acceptarea în stație a oricăror deșeuri cu nerespectarea obligațiilor stipulate de prezentul Articol.

(3) În acest sens, Delegatul va încheia contract cu Operatorul de Salubritate din Aria Delegării, care poate și căruia îi este permis, conform fluxului de Deșeuri stipulat de prezentul Contract, să aducă deșeuri la Stație. Contra-valoarea Serviciului va fi asigurată prin Tarif, iar mecanismul de plată va fi cel prevăzut la Articolul 10 („Tariful”) din prezentul Contract.

## **ARTICOLUL 15 - PROCEDURILE DE ACCEPTARE A DEȘEURILOR**

Delegatul va asigura implementarea procedurilor corespunzătoare de acceptare a Deșeurilor, inclusiv următoarele:

- a) Operatorul de Salubritate care aduc Deșeuri pentru sortare trebuie să fie în prealabil înregistrați;
- b) Toate Deșeurile primite trebuie să îndeplinească criteriile de acceptare pentru activitățile desortare și tratare mecano-biologică și trebuie să fie incluse pe lista de deșeuri care pot fi acceptate la sortare, respectiv tratare mecano-biologică, prevăzută în Autorizații (în special autorizația de mediu);
- c) Toate Deșeurile care ajung la Stație trebuie să facă obiectul unei inspecții vizuale;
- d) Deșeurile generate pe raza Județului Vâlcea care nu îndeplinesc criteriile de acceptare și sunt considerate ca necorespunzătoare pentru sortare sau tratare mecano-biologică vor fi respinse; în cazul unei respingeri, Delegatul va notifica imediat (respectiv cel mai târziu în cursul următoarei Zile Lucrătoare) Operatorul de Salubritate și Delegatarul despre respingerea acestor Deșeuri și motivele care au dus la această măsură;
- e) Fiecare transport de Deșeuri acceptat în Stație va fi înregistrat (greutate, caracteristici și sursa, data și producătorul/deținătorul, datele de identificare ale vehiculului care efectuează transportul și șoferul său).

## **ARTICOLUL 16 – PRESTAREA SERVICIULUI, GRAFICUL DE OPERARE ȘI ÎNTREȚINEREA BUNURILOR**

(1) Delegatul se obligă să execute Serviciul în conformitate cu termenele/intervalele stabilite în Regulamentul Serviciului (Anexa nr. 1 la prezentul Contract), precum și în Programul de Operare din prezentul articol.

(2) Delegatul va asigura capacitatea suficientă pentru sortare, la instalația de sortare aflată în operarea sa, pe întreaga Durată a Contractului, pe baza estimării cantității de Deșeuri generate, care îi este pusă la dispoziție de Delegatar.

(3) Delegatul se obligă să supravegheze prestarea Serviciului, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și alte resurse, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute pentru îndeplinirea Contractului, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în Contract, în Caietul de Sarcini al Serviciului sau se poate deduce în mod rezonabil din acestea.

(4) Delegatarul are dreptul de a verifica modul de prestare a Serviciului pentru a stabili conformitatea acestuia cu prevederile din Caietul de Sarcini și /sau cu Regulamentul Serviciului.

(5) Delegatarul are obligația de a notifica în scris Delegatului, identitatea persoanelor împuternicite pentru acest scop.

(6) Programul de Operare care constă în graficul pentru primirea Deșeurilor (orele de funcționare) la Stație va fi corelat cu graficul de colectare pentru deșeurile reciclabile și reziduale care sunt aduse la Stație. Orarul va fi stabilit de comun acord cu Operatorul serviciului de colectare și transport.

(7) Delegatul va menține în bună stare de funcționare toate utilajele, echipamentele, construcțiile și vehiculele aferente Stației.

#### **ARTICOLUL 17 – BUNURILE UTILIZATE ÎN DERULAREA CONTRACTULUI**

Categoriile de bunuri ce vor fi utilizate de către Delegat în derularea Contractului sunt Bunuri Proprii.

Acestea sunt cele existente la data semnării prezentului contract și care sunt în proprietatea delegatului și vor rămâne în proprietatea sa și la încetarea prezentului contract din orice cauză. Pentru eventualele bunuri ce vor fi achiziționate în cadrul prezentului contract condițiile vor fi stabilite în actele adiționale prin care se decid investițiile.

#### **ARTICOLUL 18 – MĂSURILE DE SĂNĂTATE ȘI SECURITATE**

(1) Delegatul va revizui planul său intern de sănătate și securitate în muncă, ori de câte ori va fi necesar și ori de câte ori se vor face schimbări ale practicilor de exploatare, se vor introduce utilaje și echipamente noi, etc. și va prezenta Delegatarului la cerere acestuia din urmă documentul revizuit.

(2) Delegatul va avea în vedere sănătatea și securitatea în muncă pentru toate persoanele implicate în prestarea Serviciului și va menține toate amplasamentele, clădirile, instalațiile, vehiculele și utilajele (în măsura în care acestea se află sub controlul său) într-o stare de funcționare corespunzătoare pentru evitarea pericolului, va întreține, pe cheltuială proprie, instalația de iluminare, elementele de protecție, semnele de avertizare și va urmări amplasarea și instalarea acestora ori de câte ori va fi necesar, sau la solicitarea Delegatarului sau la solicitarea oricărei Autorități Competente, în domeniul protecției, securității și sănătății populației.

(3) Delegatul va fi responsabil de securitatea permanentă a sitului în perimetrul instalației și va lua toate măsurile corespunzătoare în acest sens. Delegatul va interzice accesul persoanelor neautorizate în sit și va asigura că nici un fel de deșeurile nu sunt extrase din Stație de către persoane neautorizate sau prin proceduri neînregistrate.

#### **ARTICOLUL 19 – ASPECTE DE PROTECȚIA MEDIULUI, ÎMPĂRȚIREA RESPONSABILITĂȚILOR DE MEDIU ÎNTRE PĂRȚI**

(1) De la Data de Începere a Contractului, Delegatul va fi răspunzător de orice încălcare a prevederilor oricărei Legi referitoare la mediul înconjurător, care apare sau a avut loc după această dată.

(2) Delegatul nu va putea fi ținut responsabil de nici un act, omisiune, fapt sau activitate a Delegatarului, ale căror cauze sunt anterioare Datei de Începere a Contractului și au avut ca rezultat o încălcare sau nerespectare a prevederilor oricărei Legi privind mediul înconjurător. Delegatarul se obligă să-l despăgubească pe Delegat pentru orice astfel de răspundere legată de mediul înconjurător.

(3) Delegatul va monitoriza factorii de mediu și activitatea la Stație conform obligațiilor prevăzute de Autorizații, în special de autorizația de mediu.

## **ARTICOLUL 20 – GARANȚIA DE BUNĂ EXECUȚIE**

-nu se aplică

## **ARTICOLUL 21 – ASIGURĂRI**

Delegatarul va obține și menține toate asigurările prevăzute de legislația în vigoare pentru efectuarea serviciului.

## **ARTICOLUL 22 – REGISTRE, EVIDENȚE CONTABILE ȘI AUDIT**

(1) Delegatul va respecta standardele și principiile contabile și va menține registrele și înregistrările contabile necesare conform Legii aplicabile.

(2) Delegatul va evidenția în contabilitate în mod separat, clar și distinct toate intrările și ieșirile contabile în legătură cu prezentul Contract, în conformitate cu dispozițiile legale. În măsura în care Delegatul nu va evidenția aceste intrări și ieșiri contabile în mod separat, atunci Delegatarul va putea rezilia Contractul în condițiile Articolului 36("Rezilierea Contractului").

(3) Delegatarul poate, suportând costurile și cheltuielile, să efectueze un audit al evidențelor și registrelor contabile și al altor documente relevante pentru Contract ținute în condițiile prezentului Articol, inclusiv asupra evidențelor și registrelor lucrărilor și echipamentelor și a oricăror informații, înregistrări și documente contabile care pot fi solicitate de Delegatar sau de autorități. Delegatul are obligația de a permite Delegatarului, și altor persoane autorizate să verifice și să auditeze aceste documente, inclusiv să obțină copii de pe acestea, în orice moment pe Durata Contractului.

(4) Toate registrele, evidențele, înregistrările și documente contabile la care se face referire în prezentul Articol vor fi păstrate de Delegat pe o perioadă de timp cerută de Lege. La expirarea acestei perioade, Delegatul nu va arunca sau distruge registrele, evidențele, înregistrările și documentele contabile fără a cere aprobarea Delegatarului printr-o adresă scrisă trimisă cu cel puțin 30 (treizeci) de Zile înainte. În urma primirii adresei Delegatarul poate prelua pe cheltuielă proprie registrele, evidențele, înregistrările și documente contabile, notificând intenția sa printr-o adresă trimisă Delegatului cu cel puțin 10 (zece) Zile înainte de expirarea perioadei de 30 (treizeci) de Zile.

## **ARTICOLUL 23 – CLAUZA DE PREVENIRE A CORUPȚIEI**

(1) Delegatul nu va acorda și nu va solicita niciunei persoane angajate de Delegatar sau de subcontractanții sau mandatarii acestuia niciun fel de cadou sau plată sub orice formă, ca stimulare sau recompensă pentru a acționa, pentru că a acționat sau că s-a abținut să acționeze într-un anumit fel, pentru că s-a arătat în favoarea sau s-a abținut să se arate în defavoarea oricărei persoane, în legătură cu acest Contract. Orice nerespectare a prezentului articol va fi considerată o încălcare gravă a Contractului ce poate duce la rezilierea acestuia conform Articolului 37 ("Rezilierea Contractului").

(2) Delegatarul poate rezilia prezentul Contract, conform Articolului 38 ("Rezilierea Contractului"), în cazul în care Delegatul sau orice persoană angajată de acesta sau acționând în numele său:

- a oferit, a dat sau a fost de acord să ofere oricărei persoane orice cadou sau comision de orice natură drept stimulent sau recompensă pentru ca a realizat sau realizează ori s-a abținut sau se abține de la vreo faptă legată de prezentul Contract ori de orice altă relație contractuală cu Delegatarul;

- a realizat sau s-a abținut de la o acțiune pentru favorizarea sau defavorizarea oricărei persoane în relație cu prezentul Contract sau cu orice alt contract cu Delegatarul;

- a comis orice infracțiune de dare și/sau luare de mită ori corupție, potrivit Legii, privitor la prezentul Contract sau orice alt contract cu Delegatarul;

- a oferit orice onorariu sau recompensă, alta decât salariul, unui salariat al Delegatarului, la care acesta, în virtutea funcției sau poziției ocupate, nu avea dreptul.

#### **ARTICOLUL 24 – SUB-DELEGAREA ȘI TRANSFER**

(1) Subdelegarea de către Delegat a gestiunii serviciului/uneia sau mai multor activități din sfera serviciului este interzisă.

(2) Cesiunea sau novația contractului de delegare a gestiunii este posibilă numai în cazul divizării, fuzionării ori înființării unei filiale a operatorului, cu respectarea condițiilor contractuale inițiale și cu aprobarea autorităților deliberative ale unității administrativ-teritoriale.

(3) Nerespectarea de către Delegat condițiilor stipulate la alineatele (1) și (2) reprezintă o încălcare gravă de către Delegat a obligațiilor sale și poate constitui o cauză de reziliere a Contractului conform Articolului 37 ("Rezilierea Contractului").

(4) Subcontractarea de lucrări sau servicii conexe, necesare furnizării/prestării serviciului/uneia sau mai multor activități din sfera serviciului delegat/delegată, se face numai în condițiile prevăzute de legislația din domeniul achizițiilor publice.

#### **ARTICOLUL 25 – CONTRACTELE ÎNCHEIATE DE DELEGAT**

(1) Toate contractele încheiate de către Delegat după Data Intrării în Vigoare trebuie să includă o clauză care să stipuleze în mod expres că Delegatarul are dreptul să preia și să continue astfel de contracte care sunt încă în vigoare la Data Încetării prezentului Contract, indiferent de modul în care ar fi încetat acesta și indiferent dacă această preluare constituie o cesiune sau o novație a acestora. Delegatul va notifica Delegatarului și DELEGATAR despre toate aceste contracte și le va furniza copii ale acestor contracte imediat după semnarea acestora de către Delegat.

(2) Toate contractele sau înțelegerile de orice fel ce vor fi încheiate între Delegat și un Afiliat trebuie, indiferent de valoarea sau durata lor, să fie încheiate, cu aprobarea Delegatarului sau DELEGATAR, pe o bază strictă și în termeni comerciali (această aprobare nefiind reținută sau întârziată în mod nejustificat). Orice nerespectare de către Delegat a prevederilor prezentului alineat va constitui o încălcare a prezentului Contract de către Delegat, iar Delegatarul va fi îndreptățit să rezilieze Contractul conform Articolului 37 ("Rezilierea Contractului").

### **CAPITOLUL V. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ**

#### **ARTICOLUL 26 – RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ**

(1) Nerespectarea dovedită de către oricare dintre Părțile contractante a obligațiilor contractuale care îi incumbă în temeiul prezentului Contract atrage răspunderea contractuală a Părții în culpă.



(3) Anexa nr. 4 ("Indicatorii de Performanță") la prezentul Contract stipulează cuantumul penalităților pentru fiecare Indicator de Performanță care a fost încălcat sau nu a fost atins conform termenilor și condițiilor stabilite de anexa menționată.

(4) Nu sunt acceptate cazuri de nerespectare a obligațiilor contractuale sau a Indicatorilor de Performanță, în afara celor expres stipulate în Contract.

(5) Nerespectarea gravă și repetată a Indicatorilor de Performanță poate determina rezilierea Contractului de către Delegatar, conform Articolului 37 ("Rezilierea Contractului").

(6) În plus fata de orice alte despăgubiri, penalități sau sancțiuni prevăzute în acest Contract, Delegatul va despăgubi Delegatarul și pe mandatarii sau prepușii acestuia în legătura cu orice pretenții sau prejudicii invocate de orice altă persoană decât Delegatarul, care pot fi generate de, sau în cursul, sau în legătură cu neîndeplinirea de către Delegat a oricăror obligații în baza prezentului Contract.

#### **ARTICOLUL 28 – RĂSPUNDEREA DELEGATARULUI**

(1) Delegatarul declară că înainte de atribuirea prezentului Contract a depus toate eforturile pentru a se asigura că informațiile furnizate conțin toate datele cunoscute lui și pe care le consideră relevante sau importante în prestarea Serviciului, iar Delegatul declară că a luat act și a confirmat că a analizat și verificat toate informațiile furnizate și condițiile privind prestarea adecvată a Serviciului.

(2) Delegatarul nu îl va tulbura pe Delegat în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul Contract.

(3) În niciun caz Delegatarul nu va fi răspunzător față de Delegat de vreo Daună ori Daună indirectă sau cheltuială de orice natură pe care Delegatul le-ar putea suporta sau înregistra datorită: (i) producerii unui eveniment de Forță Majoră (ii) stării amplasamentului sau (iii) oricărei nerezultate a Delegatului de a realiza veniturile previzionate în baza prezentului Contract.

#### **ARTICOLUL 29 – EXONERAREA DE RĂSPUNDERE A DELEGATULUI**

(1) Fără a aduce atingere prevederilor Articolului 27 ("Răspunderea, penalități și despăgubiri în sarcina Delegatului") de mai sus privind răspunderea Delegatului, acesta nu va putea fi ținut răspunzător pentru neîndeplinirea vreunei obligații ce-i revine în baza prezentului Contract dacă neîndeplinirea respectivei obligații este o consecință directă a situațiilor prevăzute la alineatele de mai jos din prezentul Articol.

(2) Delegatul nu va fi obligat să îndeplinească obligațiile sale contractuale, inclusiv Indicatorii de Performanță, în măsura în care acesta nu poate, în mod rezonabil, fie (i) să respecte termenele de îndeplinire a obligațiilor contractuale în perioadele de timp prevăzute, fie (ii) să continue să îndeplinească obligațiile contractuale, ca o consecință directă a:

aparitiei unui Eveniment de Forță Majoră;

a) nerespectării de către Delegatar a propriilor sale obligații asumate prin prezentul Contract sau de către alt Operator de Salubritate a obligațiilor acestuia asumate prin contractul încheiat cu Delegatul. În acest caz Delegatul va informa Delegatarul despre această nerespectare în termen de cel mult 5 (cinci) Zile Lucrătoare în vederea îndeplinirii corecte a rolului Delegatarului de mediere și de interfață cu Delegatarul, precum și de monitorizare a modului în care sunt prestate serviciile de salubritate în ansamblu în Aria Delegării. Nerespectarea de către Delegat a acestei obligații de informare a Delegatarului va duce la neaplicarea exonerării sale de răspundere prevăzută în prezentul alineat;

b) acțiunii, inacțiunii sau faptelor unor terțe persoane pentru care Delegatul nu este responsabil.

(3) În cazul în care Delegatul se află în imposibilitatea de a presta Serviciul, total sau parțial, din orice motiv, atunci Delegatul va notifica imediat Delegatarul, în condițiile prevăzute de prezentul Contract oferind în scris detalii cuprinzătoare asupra circumstanțelor, motivelor, durata posibilă a

întreruperii și acțiunile avute în vedere pentru remedierea situației, precum și orice alte detalii pe care Delegatarul le solicită în mod rezonabil. Invocarea oricărui motiv care ar putea împiedica în mod substanțial prestarea Serviciului nu va atrage nicio modificare a vreunei clauze a acestui Contract și nu va elibera sau exonera în niciun fel Delegatul de obligația de a presta Serviciul conform Contractului și a Legii în vigoare cu privire la suspendarea sau limitarea prestării serviciilor în domeniul salubrității localităților.

### **ARTICOLUL 30 – ÎNTINDEREA DESPĂGUBIRILOR**

Despăgubirile datorate de oricare dintre Părți conform prezentului Contract vor fi limitate la acoperirea integrală a Daunelor suferite de Partea sau terțul prejudiciat. În înțelesul prezentului Contract și articol în despăgubiri nu sunt incluse penalitățile ce pot fi datorate de o Parte conform prezentului Contract.

### **ARTICOLUL 31 - RECUPERAREA DEBITELOR**

(1) Delegatarul este îndreptățit să recupereze de la Delegat orice prejudicii suferite din vina Delegatului, care sunt descoperite după Data Încetării Contractului, în conformitate cu Legea aplicabilă.

(2) Părțile pot conveni compensarea între sumele astfel datorate de Delegat și orice sume datorate de către Delegatar Delegatului, precum și asupra metodei de plată, chiar și în mai multe transe.

(3) Comisiunile bancare și alte sume similare rezultate din operațiunile legate de plata sumelor datorate de Delegat Delegatarului cad în integralitate în sarcina Delegatului.

(4) Delegatul va recupera debitele direct de la Operatorul de salubritate/generatori cu care are contracte.

## **CAPITOLUL VI. EVENIMENTE NEPREVĂZUTE**

### **ARTICOLUL 32 – FORȚA MAJORĂ**

(1) „Forța Majoră” înseamnă un eveniment mai presus de voința Părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, imprevizibil și care face imposibilă executarea și respectiv îndeplinirea Contractului. Evenimentele de forță majoră vor include următoarele, fără a se limita la acestea:

- a) Evenimente naturale de forță majoră cum ar fi:
  - i. trăsnete, cutremure, uragane și alte condiții climatice extraordinare ca de exemplu temperaturi anormal de scăzute;
  - ii. explozii, foc sau inundații (dacă nu sunt cauzate de Partea respectivă sau orice altă persoană pentru care aceasta este responsabilă);
  - iii. contaminări nucleare, chimice sau biologice (dacă nu sunt cauzate de Partea respectivă sau orice altă persoană pentru care aceasta este responsabilă);
  - iv. bombe sau alte muniții neexplodate sau descoperiri de fosile sau relicve arheologice.
- b) Evenimente politice de forță majoră cum ar fi:
  - i. război sau război civil (declarat sau nu) sau conflict armat, invazii sau acte ale inamicilor externi, blocaje și embargouri;
  - ii. acțiuni violente de stradă sau rebeliuni civile;
  - iii. orice act sau amenințare de terorism credibilă în mod rezonabil la adresa Părții respective sau privind bunurile de infrastructură aferente Serviciului;
  - iv. greve sau alte mișcări revendicative la scara națională și motivate predominant politic.
- c) Evenimente nefavorabile de forță majoră cum ar fi:
  - i. refuzul, fără un motiv justificat, oricărei Autorități Competente de a elibera orice aviz, permis, licență sau a oricăror autorizații necesare executării obligațiilor contractuale, retragerea acestora sau refuzul de a reînnoi aceste avize, permise, licențe sau autorizații sau orice acte sau omisiuni ale oricărei Autorități Competente având efecte

similare; orice acțiune reglementară neîntemeiată sau nerezonabilă dispusă de oricare Autoritate Competentă împotriva Delegatului (care poate include orice anulare sau revocare a oricăror permise, licențe sau autorizații existente, fără un motiv întemeiat); orice rechiziționare, expropriere, naționalizare sau confiscare *de facto* a oricărui bun sau drept semnificativ al Delegatului de către Guvernul României sau de către oricare Autoritate Competentă (alta decât ca rezultat al încălcării de către Delegat a permiselor, licențelor, autorizațiilor sau a Legii); orice acte ilegale din partea unor terți inclusiv poluarea ilegală, în mod intenționat sau accidental.

- ii. Forța Majoră nu va include: probleme financiare ale Părților, livrarea cu întârziere a materialelor sau executare cu întârziere / neexecutarea de către contractanții acestora a obligațiilor lor contractuale, condiții meteorologice posibile în condițiile climatice din Aria Delegării, insuficiența forței de muncă sau a echipamentelor sau a materialelor (dacă nu se datorează Forței Majore).

(2) În situația în care un eveniment de Forță Majoră (condiție care va include consecințele acestuia) împiedică una dintre Părți să își respecte sau întârzie respectarea obligațiilor decurgând din prezentul Contract, se vor aplica următoarele măsuri:

Partea va fi scutită de respectarea și de răspunderea pentru nerespectarea acelor obligații pe care nu le poate îndeplini ca o consecință a unui eveniment de Forță Majoră, fără a aduce prejudicii obligațiilor de încheiere a asigurărilor corespunzătoare, astfel cum este prevăzut în prezentul Contract.

Orice perioadă de timp acordată sau permisă în baza prezentului Contract pentru îndeplinirea oricărei obligații (inclusiv obligațiile legate de Indicatorii de Performanță și durata Contractului dacă Forța Majoră a afectat integral executarea acestuia) va fi prelungită cu perioada de timp cât durează evenimentul de Forță Majoră; cu condiția, totuși, ca Partea afectată să-și fi respectat obligațiile ce-i revin în baza alin. (4) și (5) ale prezentului articol.

(3) O Parte afectată de un eveniment de Forță Majoră va informa cealaltă Parte cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de 3 (trei) Zile Lucrătoare după ce ia cunoștință de apariția unui eveniment de Forță Majoră, furnizând detalii complete despre durata și efectele estimate ale acestuia. Dacă evenimentul de Forță Majoră durează mai mult de o săptămână, Partea afectată va informa periodic cealaltă Parte, dar nu mai rar de o dată la două săptămâni despre derularea evenimentelor.

(4) O Parte afectată de un eveniment de Forță Majoră va depune toate eforturile pentru a-și relua îndeplinirea obligațiilor cât mai curând posibil, iar între timp să diminueze efectele acestui eveniment, pentru a-și îndeplini obligațiile contractuale neafectate de Forța Majoră și va informa complet cealaltă Parte în legătură cu măsurile luate în acest sens, cu condiția ca acest lucru să nu presupună costuri nerezonabile pentru Partea afectată de evenimentul de Forță Majoră.

(5) Dacă la expirarea unei perioade de cel puțin 30 (treizeci) de Zile de la apariția unui eveniment de Forță Majoră, acest eveniment de Forță Majoră (sau consecințele acestuia) continuă și afectează în mod semnificativ furnizarea Serviciului sau executarea obligațiilor contractuale, astfel încât majoritatea Indicatorilor de Performanță încă de atins nu poate fi îndeplinită și/sau majoritatea acelor Indicatori de Performanță atunci când respectarea acestora a fost deja îndeplinită nu poate fi menținută ca urmare a aceluși eveniment de Forță Majoră, atunci oricare dintre Părți va avea dreptul să notifice celeilalte Părți încetarea prezentului Contract, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese, în orice moment după expirarea acestei perioade, cu condiția ca evenimentul

de Forță Majoră să continue încă în momentul acestei notificări și cu un preaviz de 10 (zece) zile.

### **ARTICOLUL 33 – MENȚINEREA ECHILIBRULUI CONTRACTUAL**

(1) Părțile vor urmări în permanență menținerea echilibrului contractual/financiar al Contractului.

(2) Delegatul nu va fi obligat să suporte creșterea sarcinilor legate de execuția obligațiilor sale, dacă această creștere rezultă în urma unui eveniment de Forță Majoră, astfel cum este descris la Articolul 32 ("Forță Majoră").

(3) În situația în care, independent de Delegat și de voința sa, Modificări Legislative, constrângeri tehnice, economice, financiare sau, în general, evenimente neprevăzute care nu constituie evenimente de Forță Majoră astfel cum sunt acestea definite de prezentul Contract, datorate sau nu Delegatarului, intervenite după încheierea prezentului contract, alterează echilibrul economico-financiar al prezentului Contract, și dacă dezechilibrul rezultat nu poate fi remediat prin modificările / ajustările de tarife, Părțile se obligă să renegocieze termenii și condițiile prezentului Contract, în scopul restabilirii echilibrului economico-financiar al Contractului.

(4) Dacă, la expirarea unei perioade de cel puțin 60 (șaizeci) de zile sau alt termen stabilit de Părți, de la începerea negocierilor prevăzute la alineatul precedent, acestea eșuează, atunci oricare dintre Părți va avea dreptul să notifice celeilalte Părți încetarea prezentului Contract, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese. Delegatul va avea obligația de a presta Serviciului în continuare pe o durată de cel mult 90 (nouăzeci) de zile, în vederea asigurării continuității Serviciului.

## **CAPITOLUL VII. MODIFICAREA CONTRACTULUI**

### **ARTICOLUL 34 – MODIFICAREA CONTRACTULUI PRIN ACORDUL PĂRȚILOR**

(1) Modificarea prezentului Contract se face numai prin act adițional încheiat în scris între Părțile contractante.

(2) Contractul nu poate fi modificat în sensul introducerii în obiectul acestuia a unei activități care nu a făcut obiectul delegării gestiunii, conform Legii.

### **ARTICOLUL 35 – MODIFICAREA UNILATERALĂ A PĂRȚII REGLEMENTARE A CONTRACTULUI DE CĂTRE DELEGATAR**

Delegatarul poate modifica unilateral cerințele legate de modul de gestiune și de prestare a Serviciului care sunt prevăzute în Regulamentul Serviciului sau Caietul de Sarcini al Serviciului, atașate ca Anexele nr. 1 și nr. 2 la prezentul Contract, prin modificarea acestor documente și înlocuirea respectivelor anexe, prin act adițional la Contract, cu noul Regulament al Serviciului și/sau noul Caiet de Sarcini al Serviciului după caz. În cazul în care aceste modificări afectează echilibrul contractual se vor aplica prevederile Articolului 33 ("Menținerea echilibrului contractual").

## **CAPITOLUL VIII. ÎNCETAREA CONTRACTULUI**

### **ARTICOLUL 36 – CAUZELE DE ÎNCETARE A CONTRACTULUI**

(1) Prezentul Contract încetează în următoarele situații:

- a) la expirarea duratei pentru care a fost încheiat, dacă Părțile nu convin, în scris, prelungirea acestuia conform prevederilor Articolului 3 ("Durata Contractului și Data Începerii"), și conform Legii în vigoare la data prelungirii;
- b) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către Delegatar, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina Delegatarului;

- c) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către Parți, prin reziliere, conform Articolului 37 ("Rezilierea Contractului"), prin reziliere cu plata unei despăgubiri în sarcina Părții în culpă;
- d) în cazul imposibilității obiective a Delegatului de a presta Serviciul, ca urmare a intervenției unui eveniment de Forță Majoră, în condițiile prevăzute la Articolul 32 ("Forță Majoră"), fără plata unei despăgubiri;
- e) în situația în care, în urma parcurgerii procedurilor speciale prevăzute la Articolul 33 ("Menținerea echilibrului contractual"), este permisă încetarea Contractului;
- f) în cazul falimentului Delegatului;
- g) în cazul lipsei, retragerii sau încetării valabilității licenței de operare a Delegatului;
- h) dacă Părțile convin încetarea Contractului, prin act adițional la acesta, respectând Legea aplicabilă, în vigoare la acea dată.

**(2)** În cazul încetării Contractului înainte de termen, se va acorda un preaviz de 30 (treizeci) de Zile, cu excepția cazurilor în care sunt prevăzute în mod expres în cuprinsul Contractului, alte termene pentru preaviz.

**(3)** *Delegatul va coopera deplin pentru preluarea gestiunii Serviciului cu noul operator căruia i se va delega gestiunea Serviciului sau cu Delegatarul, după caz, în sensul următoarelor:*

- a) *să mențină legătura cu Delegatarul și /sau noul operator, să furnizeze asistență și sprijin privind Serviciul și transferul său către Delegatar sau noul operator;*
- b) *în timpul Contractului sau după încetarea acestuia, să nu acționeze în niciun fel, direct sau indirect, care să prejudicieze, să împiedice sau să facă dificil transferul Serviciului.*

## **ARTICOLUL 37 – REZILIEREA CONTRACTULUI**

37.1. Rezilierea Contractului din culpa Delegatului

38.1.1. Delegatarul va avea dreptul (dar nu și obligația) să rezilieze prezentul Contract, în momentul survenirii oricăruia dintre următoarele evenimente („*Obligații Încălcate*”):

- a) o încălcare semnificativă, de către Delegat, a oricăreia dintre obligațiile sale, asumate în baza prezentului Contract, care are un efect negativ semnificativ asupra drepturilor sau obligațiilor Delegatarului sau asupra capacității Delegatarului de a respecta orice prevedere legală în vigoare și a cărei încălcare nu a fost remediată de către Delegat, în conformitate cu Art. 37.1.2;
- b) nerespectarea repetată și nejustificată a Indicatorilor de Performanță;
- c) renunțarea la sau abandonarea culpabilă a Serviciului, de către Delegat;
- d) nerespectarea Articolului 24 ("Sub-delegarea și transfer") din prezentul Contract;
- e) nefurnizarea sau ascunderea de informații semnificative, ce trebuie furnizate Delegatarului sau împiedicarea Delegatarului de a-și exercita drepturile de monitorizare în legătură cu executarea prezentului Contract, astfel cum sunt acestea stabilite de clauzele contractuale;
- f) practici corupte ale Delegatului în conformitate cu Articolul 23 ("Clauza de prevenire a corupției");
- g) alte încălcări semnificative ale obligațiilor contractuale care sunt prevăzute expres de prezentul Contract ca reprezentând cauze de reziliere a Contractului.

37.1.2. În cazul în care Delegatarul devine îndreptățit să rezilieze prezentul Contract în baza Art. 37.1.1:

Delegatarul poate trimite Delegatului, în scris, o notificare, menționând felul și întinderea respectivei neîndepliniri a obligațiilor ("Notificare de Încălcare"). Dacă o astfel de notificare este transmisă, Delegatul va fi îndreptățit să remedieze această încălcare în termen de 90 (nouăzeci) de Zile de la data primirii de către Delegat a acestei notificări ("Perioada de Remediere").

În cazul în care Delegatarul a transmis Notificarea de Încălcare și dacă încălcarea nu este remediată în Perioada de Remediere, Delegatarul poate rezilia prezentul Contract, în conformitate cu prevederile literei (d) a prezentului Articol 37.1.2.

Atunci când o Obligație Încălcată nu poate fi remediată în mod rezonabil în Perioada de Remediere menționată, Delegatul va lua toate măsurile necesare pentru remedierea încălcării respective în cea mai mare măsură posibilă în timpul Perioadei de Remediere și va face propuneri Delegatarului, anterior expirării respectivei perioade, privind finalizarea remedierii respectivei Obligații Încălcate.

În cazul în care Delegatarul nu acceptă propunerile rezonabile de remediere ale Delegatului sau dacă, după acceptarea propunerilor respective, Delegatul nu remediază Obligația Încălcată, în conformitate cu aceste propuneri, Delegatarul poate, printr-o notificare scrisă, adresată Delegatului, să rezilieze Contractul, iar Contractul va înceta începând cu data prevăzută în această notificare.

Notificările prevăzute de prezentul articol vor fi comunicate de către și către DELEGATAR. Delegatarul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată Delegatului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru Delegatar. În acest caz, Delegatul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din Contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

**37.2 Rezilierea Contractului din culpa Delegatarului**

37.2.1. Delegatul va avea dreptul (dar nu și obligația) să rezilieze prezentul Contract în caz de încălcare importantă, de către Delegatar a oricăreia din obligațiile asumate în baza prezentului Contract, care are un efect negativ semnificativ asupra drepturilor sau obligațiilor Delegatului, în baza prezentului Contract.

37.2.2. În cazul în care Delegatul are dreptul să rezilieze prezentul Contract în baza Art. 37.2.1, se va aplica *mutatis mutandis* procedura prevăzută la Art. 37.1.1.

## **CAPITOLUL IX ALTE CLAUZE**

### **ARTICOLUL 38 – POLITICA PRIVIND FORȚA DE MUNCĂ**

(1) Delegatul va asigura forța de muncă necesară pentru furnizarea Serviciului, precum și formarea profesională a salariaților. Delegatul este răspunzător de angajarea în prestarea Serviciului a unui număr suficient de persoane cu abilitățile, îndemnările, cunoștințele, instruirea, calificările și experiența necesare și adecvate unei bune desfășurări a Serviciului și se va asigura că are suficient personal de rezervă pentru prestarea în bune condiții a Serviciului, pe toată Durata Contractului.

(2) Delegatul se va asigura că toți angajații săi implicați în prestarea Serviciului vor fi instruiți corespunzător cu:

- sarcina sau sarcinile pe care angajatul le va executa;
- toate prevederile importante ale Contractului, inclusiv Regulamentul Serviciului și Caietul de Sarcini al Serviciului, anexe la prezentul Contract;
- toate procedurile și standardele convenite între Părți la anumite intervale de timp;
- toate procedurile, regulile, regulamentele și legile aplicabile pentru prestarea Serviciului, inclusiv regulile de sănătate și securitate în muncă, riscul de incendiu și prevederile în caz de incendiu.

(3) Delegatul va furniza mijloace de identificare a personalului angajat, în condițiile stabilite cu Delegatarul în cadrul misiunii acesteia de monitorizare a executării prezentului Contract și va solicita personalului să poarte și să aibă la vedere însemnele de identificare pe toată durata furnizării/prestării Serviciului.

(4) Delegatul se va asigura ca personalul propriu este permanent supervizat și își îndeplinește îndatoririle în conformitate cu prezentul Contract.

- (5) Pe perioada executării prezentului Contract, Delegatul se va conforma politicilor referitoare la conduita personalului (inclusiv cele referitoare la măsurile de siguranță) existente în Regulamentul intern al său.
- (6) Delegatul este răspunzător în întregime de angajarea și de condițiile de lucru ale angajaților săi.
- (7) Delegatul este răspunzător și va suporta toate costurile și cheltuielile legate de angajarea personalului, de transportul acestuia și achitarea la timp a salariilor.
- (8) Personalul angajat al Delegatului beneficiază de toate drepturile prevăzute în contractul colectiv sau individual de muncă. Delegatul va întocmi planuri anuale (respectiv pentru fiecare An Contractual), pe categorii profesionale de angajați, în vederea perfecționării acestora, prin participarea lor la cursuri, seminarii, instruirii.
- (9) Numărul angajaților Delegatului va fi stabilit de acesta, în funcție de politicile proprii, dar să fie suficient pentru furnizarea/prestarea Serviciului, iar pentru personalul cheie, în conformitate cu cerințele din Caietul de sarcini. Persoanele disponibilizate au dreptul la compensații prevăzute de Lege sau contracte colective din partea Delegatului.
- (10) Delegatul va lua toate măsurile necesare privind igiena, sănătatea, securitatea la locul de muncă și normele de protecție a muncii, în conformitate cu Legea. Delegatul va aplica metode sigure de lucru pentru toate activitățile prestate în sensul Contractului sau orice alte activități care au legătură cu acesta, pentru a asigura securitatea și sănătatea propriilor angajați, precum și a reprezentanților Delegatarului și a oricărei alte persoane care intra în incintele Delegatului. Principiile și metodele privind sănătatea și securitatea în muncă—aplicate de Delegat vor fi în conformitate cu Legea.

### **ARTICOLUL 39 - CONFIDENȚIALITATE**

- (1) Părțile convin că prevederile prezentului Contract vor fi tratate ca Informații Confidențiale și nu pot fi dezvăluite fără restricții. În înțelesul prezentului articol prin Parte se va înțelege inclusiv DELEGATAR.
- (2) Fiecare Parte va păstra confidențiale toate Informațiile Confidențiale primite de la cealaltă Parte în legătură cu prezentul Contract și va face toate eforturile pentru a împiedica salariații și alte persoane aflate în relații de subordonare să dezvăluie astfel de Informații Confidențiale vreunei persoane.
- (3) Alineatul (2) de mai sus nu se va aplica:
- a) Nici unei dezvăluiri de informații care este solicitată de către orice persoană care își îndeplinește obligațiile conform prezentului Contract, în scopul îndeplinirii acelor obligații;
  - b) oricărei informații cu privire la care o Parte poate demonstra că este deja sau devine general disponibilă și în domeniul public, altfel decât în urma încălcării prezentului Articol;
  - c) oricărei dezvăluiri cu scopul de a permite luarea unei decizii de către o Autoritate Competentă sau de către o instanță judecătorească ori tribunal arbitral;
  - d) oricărei dezvăluiri care este solicitată în temeiul oricărei cerințe prevăzute de Lege care are efecte asupra Părții care face dezvăluirea sau al regulilor oricărei burse de valori sau Autorități Competente, care are forță juridică obligatorie sau, dacă nu are forță juridică obligatorie, conformarea față de aceasta constituie o practică generală a persoanelor supuse reglementărilor bursei de valori sau ale Autorității Competente respective;
  - e) oricărei dezvăluiri de informații care sunt deja în mod legal în posesia Părții ca destinatar, înainte de dezvăluirea acestora de către Partea care face dezvăluirea;
  - f) oricărei furnizări de informații către consultanții profesionali ai Părților;
  - g) oricărei dezvăluiri de către Delegatar/ a unor informații legate de Serviciu și oricărei alte informații care pot fi solicitate în scopul efectuării unui proces de audit, către un delegat ulterior cu privire la Serviciu, inclusiv către consultanții săi, în cazul în care Delegatarul decide organizarea unei noi proceduri pentru atribuirea gestiunii Serviciului;

h) oricărei înregistrări sau evidențe a Autorizațiilor și înregistrări de proprietate necesare; sau oricărei dezvăluiri făcute în scopul examinării și certificării conturilor uneia dintre Părți.

(4) Când dezvăluirea este permisă în baza alineatului de mai sus, altfel decât conform literelor b), d), e), g) și h) de mai sus, Partea care furnizează informațiile se va asigura că destinatarul informațiilor este supus aceluiași obligații de confidențialitate ca și cele cuprinse în prezentul Contract.

(5) Delegatul nu va utiliza prezentul Contract sau orice informații emise sau furnizate de sau în numele Delegatarului în legătură cu prezentul Contract altfel decât pentru scopurile prezentului Contract, decât cu acordul scris al Delegatarului.

(6) La sau înainte de Data Încetării, Delegatul se va asigura că toate documentele sau evidențele computerizate aflate în posesia, detinerea sau sub controlul său, care conțin informații referitoare la Serviciu sunt transmise Delegatarului.

#### **ARTICOLUL 40 – PROPRIETATE INTELECTUALĂ ȘI DREPTURI DE AUTOR**

(1) Desenele, planurile, specificațiile, instrucțiunile, manualele și alte documente create, produse sau comandate de către Delegat și care se raportează la furnizarea/prestarea Serviciului și drepturile de autor care sunt legate de acesta, precum și toate drepturile de proprietate intelectuală ale Delegatului sunt și vor rămâne proprietatea acestuia. Cu toate acestea, Delegatul se obligă ca, la solicitarea rezonabilă a Delegatarului și în măsura posibilului, să acorde Delegatarului drepturi de utilizare asupra acestora corespunzătoare scopului solicitării, pe baza unui acord scris în acest sens, precizând toate condițiile tehnice, economice, juridice și durata folosirii lor.

(2) De asemenea, metodele și know-how-ul dezvoltate de Delegat sunt și vor rămâne proprietatea exclusivă a Delegatului. Delegatarul se angajează expres să nu divulge acest know-how, în totalitate sau în parte, către terți, oricine ar fi aceștia.

#### **ARTICOLUL 41 – TAXE**

Toate obligațiile fiscale (taxe, impozite etc.) decurgând din prestarea Serviciului sau din activitatea proprie vor fi suportate de către Partea căreia, în conformitate cu Legea, îi incumbă respectiva obligație fiscală.

#### **ARTICOLUL 42–CHELTUIELI**

Doar dacă nu este altfel stipulat în mod expres în acest contract, fiecare Parte își va plăti propriile costuri și cheltuieli (inclusiv onorariile și cheltuielile agenților săi, reprezentanților, consilierilor și contabililor) necesare pentru pregătirea, semnarea, îndeplinirea și respectarea termenilor acestui Contract.

#### **ARTICOLUL 43 – CONFLICTUL DE INTERESE**

(1) Delegatul va lua toate măsurile necesare pentru a preveni sau îndepărta orice situație care are sau poate avea ca efect compromiterea executării prezentului Contract în mod obiectiv și imparțial. Astfel de situații pot apărea ca rezultat al intereselor economice, afinităților politice sau naționale, legăturilor de familie sau emoționale ori al altor legături sau interese comune. Oricare ar fi situația, apariția unui conflict de interese trebuie notificată de către Delegat imediat Delegatarului, în scris.

(2) Delegatul va garanta că personalul său, inclusiv cel de conducere, nu se află într-o situație care poate da naștere unui conflict de interese. Delegatul va înlocui, imediat și fără nici un fel de compensație din partea Delegatarului, orice membru al personalului său care se află într-o astfel de situație.

(3) Delegatarul își rezervă dreptul de a verifica dacă măsurile luate de Delegat în conformitate cu prevederile prezentului Articol sunt adecvate și de a solicita luarea de măsuri suplimentare dacă va considera acest lucru ca fiind necesar.

(4) Delegatul se va abține de la orice legături și relații, comerciale sau de altă natură, care au sau pot avea ca efect compromiterea independenței sale sau a personalului său. În cazul în care Delegatul nu poate menține această independență, Delegatarul are dreptul de a rezilia Contractul, conform procedurii prevăzute de Articolul 37 ("Rezilierea Contractului") fără a aduce atingere dreptului Delegatarului de a solicita despăgubiri pentru orice daune suferite ca urmare a acestei situații.

#### **ARTICOLUL 44 – REPREZENTANȚII PĂRȚILOR**

(1) Pentru executarea prezentului Contract, în relația sa cu Delegatarul, Delegatul va numi o persoană ca „Manager de Contract”, care va asigura comunicarea corespunzătoare cu partenerii contractuali.

(2) Delegatarul va numi de asemenea reprezentanții săi care vor asigura comunicarea cu Delegatul.

(3) Fiecare Parte și DELEGATAR sunt îndreptățite să înlocuiască persoanele de contact, coordonatele și adresele menționate în prezentul Contract, cu condiția de a notifica în prealabil cealaltă Parte /celelalte Părți și DELEGATAR, după caz. Notificarea se va face în scris și va fi comunicată cu cel puțin 3 (trei) Zile Lucrătoare înainte ca modificarea să devină efectivă. Orice comunicare trimisă la vechile adrese, coordonate sau persoane de contact va fi considerată valabil efectuată dacă Partea care a modificat aceste elemente nu a comunicat corespunzător notificarea prevăzută în prezentul alineat.

#### **ARTICOLUL 45 - COMUNICĂRI**

(1) Orice comunicare între Părți, referitoare la îndeplinirea prezentului Contract, trebuie să fie transmisă în scris, în limba română, la următoarele adrese și în atenția următoarelor persoane:

a) Pentru delegat

În atenția: Manager de Contract, Dl./D-na \_\_\_\_\_

Adresa: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

b) Pentru Delegatar

În atenția: Dl./D-na \_\_\_\_\_

Adresa: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

(3) Comunicările între părți se pot face și prin, fax sau e-mail sub condiția confirmării de primire.

(4) Dacă notificarea este transmisă prin poștă, aceasta se va face prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire și este considerată ca fiind primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal de destinație pe confirmarea de primire.

(5) Dacă notificarea este transmisă prin fax sau e-mail, ea va considerată primită în prima Zi Lucrătoare după data transmiterii.

(6) Notificările orale nu vor fi luate în considerare drept comunicări de vreuna dintre Părți dacă nu sunt confirmate prin una dintre metodele prevăzute în alineatele de mai sus.

#### **ARTICOLUL 46 – DREPTURILE TERȚILOR**

(1) Nici un element din prezentul Contract, fie expres, fie implicit, nu va conferi drepturi sau compensații conform sau în temeiul prezentului Contract vreunei alte persoane, alta decât Părțile și succesorii lor respectivi, nici nu va elibera sau exonera de obligații sau răspundere vreună altă persoană, terță față de vreuna dintre Părți, nici nu va conferi vreun drept de subrogare sau vreun drept de acțiune împotriva vreunei Părți din prezentul Contract.

(2) Fără a aduce atingere prevederilor alineatului precedent, DELEGATAR va avea dreptul să exercite în numele și pe seama Delegatarului drepturi contractuale ale acestuia atunci când prezentul Contract stipulează expres aceasta, în temeiul acestei stipulări și pe baza mandatului acordat prin statutul Asociației. Delegatul recunoaște competența DELEGATAR de a exercita aceste drepturi astfel cum se stipulează în prezentul Contract.

#### **ARTICOLUL 47 - RENUNȚARE**

(1) Nicio renunțare nu va avea vreun efect juridic decât dacă este expres indicată ca fiind o renunțare și comunicată în scris celeilalte Părți, conform regulilor de comunicare dintre Părți stipulate la Articolul 45 ("Comunicări") din Contract, și nicio altă acțiune, fapt sau omisiune nu va putea fi interpretată ca renunțare la vreun drept, termen sau prevedere a din prezentul Contract de către vreuna dintre Părți.

(2) Nici o renunțare făcută de o Parte la orice termen sau condiție din prezentul Contract, o dată sau de mai multe ori, nu va fi considerată sau interpretată ca o renunțare viitoare la același sau la alte termene sau condiții din Contract.

(3) Renunțarea unei Părți de a invoca încălcarea unei clauze contractuale sau a unei obligații de către cealaltă Parte nu va fi interpretată în nicio circumstanță ca renunțare la invocarea viitoarelor încălcări ale aceleiași sau ale alte clauze contractuale ori ale aceleiași sau ale alte obligații ce către aceeași Parte. Dacă oricare dintre Părți încalcă o obligație contractuală, renunțarea din partea Părții prejudiciate de a invoca dreptul său de a cere executarea obligației contractuale nu va fi interpretată ca o renunțare la dreptul însuși. Neexercitarea sau exercitarea cu întârziere de către una dintre Părți a unui drept conferit de prezentul Contract nu poate fi interpretat ca o renunțare la dreptul respectiv.

#### **ARTICOLUL 48 – NULITATEA CONTRACTULUI ȘI DIVIZIBILITATEA PREVEDERILOR SALE**

(1) Dacă în orice moment ulterior Datei Semnării, orice articol sau prevedere a prezentului Contract sunt declarate de orice instanță de judecată competentă ca fiind nelegale, nule sau că inaplicabile, conform Legii, respectivul articol sau prevedere nu va avea forță juridică și efect juridic, dar nelegalitatea sau inaplicabilitatea lor nu va avea vreun efect asupra validității și aplicabilității oricăror alte prevederi ale prezentului Contract, care vor rămâne în continuare valide și aplicabile în măsura permisă de Lege.

(2) Nulitatea sau inaplicabilitate oricărui articol sau oricărei prevederi din prezentul Contract va fi stabilită în conformitate cu Articolul 51 („Legea aplicabilă și soluționarea litigiilor”) din prezentul Contract. Părțile convin să depună toate eforturile pentru a negocia o modificare echitabilă a articolelor sau prevederilor acestui Contract care sunt anulate sau inaplicabile, iar validitatea sau aplicabilitatea celorlalte prevederi ale Contractului nu vor fi afectate prin aceasta.

#### **ARTICOLUL 49 – MENȚINEREA UNOR PREVEDERI DUPĂ DATA ÎNCETĂRII**

Părțile convin ca la încetarea din orice cauze a Contractului, prevederile privind obligațiile Delegatului de menținere a continuității Serviciului pentru o perioadă de maxim 90 (nouăzeci) de Zile, Articolul 51 ("Legea aplicabilă și soluționarea litigiilor"), Articolul 27 ("Răspunderea, penalități și despăgubiri în sarcina Delegatului"), Articolul 31 ("Recuperarea debitelor"), Articolul 32 ("Confidențialitate"), Articolul 41 ("Taxe"), Articolul 50 ("Declarații și garanții") vor rămâne în vigoare și își vor produce efectele în legătură cu toate aspectele contractuale care pot apărea sau se pot menține în continuare după Data Încetării Contractului.

#### **ARTICOLUL 50 - DECLARAȚII ȘI GARANȚII**

(1) Fără a aduce atingere oricăror garanții sau condiții prevăzute de Lege și în plus față de orice alte declarații și garanții acordate prin clauzele prezentului Contract, Delegatul declară și garantează Delegatarului că cele stipulate în prezentul Articol sunt declarații corecte și complete la Data Semnării și că vor fi corecte și complete la Data Începerii Contractului, precum și pe toată Durata Contractului și vor rămâne astfel după Data Încetării:

a) Delegatul este o societate legal constituită, conform Legii din România.

b) Delegatul are puteri depline, autoritatea și capacitatea necesare să semneze și să ducă la îndeplinire prezentul Contract, precum și fiecare dintre celelalte documente care urmează să fie furnizate de către Delegat ulterior Datei Semnării. Prezentul Contract a fost legal autorizat conform tuturor procedurilor interne societare din cadrul Delegatului. Prezentul Contract este, iar celelalte documente și acte ce vor fi furnizate de către Delegat ulterior Datei Semnării vor fi legal și valabil semnate și executate de către Delegat, constituind convenții valide și opozabile Delegatului, ce pot face obiectul executării integrale de către Delegat, conform termenilor acestora.

c) Delegatul are capacitatea organizațională și financiară pentru a executa Contractul, pentru a gestiona Serviciul și pentru a-și îndeplini obligațiile sale contractuale și va avea deplina autoritate pentru efectuarea plăților și va plăti toate sumele datorate în baza prezentului Contract, conform prevederilor acestuia.

d) Prezentul Contract instituie obligații care pot face obiectul executării, acceptate în totalitate de către Delegat.

e) Nu există nicio acțiune în justiție, în arbitraj, nicio procedură sau proces sau investigație fie judiciară, fie extra-judiciară, pe rol sau iminentă împotriva Delegatului, nici sentințe judecătorești, hotărâri arbitrale nefavorabile, nici alte proceduri care ar putea avea ca efect împiedicarea Delegatului de a executa obligațiile sale asumate prin prezentul Contract sau care ar putea afecta executarea Contractului, conform obiectivelor stabilite de către Delegat.

f) Nu s-a produs și nu se va produce nici un eveniment care ar putea constitui o încălcare a obligațiilor Delegatului și care ar putea duce la încetarea prezentului Contract.

g) Încheierea de către Delegat a prezentului Contract și executarea obligațiilor rezultate din prezentul Contract de către Delegat nu contravin, nu vor duce la o încălcare sau neîndeplinire a obligațiilor sale din partea Delegatului conform:

- vreunei Legi aplicabile Delegatului;
- actului constitutiv sau oricărui document statutar al Delegatului;
- vreunui contract sau alt document la care Delegatul este parte sau la care Delegatul este obligat sau al cărui obiect sunt orice active, venituri sau garanții ale Delegatului.

h) Toate garanțiile, declarațiile, recunoașterile Delegatului privind obligațiile și responsabilitatea lui în baza prezentului Contract au efect cumulativ și niciuna nu va fi interpretată în mod separat de celelalte.

(2) Fără a aduce atingere oricăror garanții sau condiții prevăzute de Lege și în plus față de orice alte declarații și garanții acordate prin clauzele prezentului Contract, Delegatarul declară și garantează Delegatului că cele stipulate în prezentul Articol sunt declarații corecte și complete la Data Semnării și că vor fi corecte și complete la Data Începerii Contractului, precum și pe toată Durata Contractului și vor rămâne astfel după Data Încetării:

1. Delegatarul are puteri depline, autoritatea și capacitatea necesare să semneze și să ducă la îndeplinire prezentul Contract, precum și fiecare dintre celelalte documente care urmează să fie furnizate de către Delegatar ulterior Datei Semnării.

2. Încheierea prezentului Contract a fost legal aprobată prin hotărâre a autorității deliberative ale Delegatarului, nicio altă aprobare nefiind necesară.

3. Încheierea de către Delegatar a prezentului Contract și executarea obligațiilor rezultate din prezentul Contract de către Delegatar nu contravin, nu vor duce la o încălcare sau neîndeplinire a obligațiilor sale din partea Delegatarului conform:

- vreunei Legi aplicabile Delegatarului sau DELEGATAR;

- vreunui act administrativ sau decizii judecătorești aplicabile Delegatarului;

- vreunui contract sau alt document la care Delegatarul este parte sau la care este obligat sau al cărui obiect sunt orice active, venituri sau garanții ale Delegatarului.

3. Obligațiile asumate de către Delegatar prin Contract sunt obligații asumate în conformitate cu prevederile legale, valabile, având caracter obligatoriu în baza Legii.

#### **ARTICOLUL 51 – LEGEA APLICABILĂ ȘI SOLUȚIONAREA LITIGIILOR**

(1) Părțile convin că acest Contract va fi interpretat și executat conform legilor din România.

(2) În cazul unei dispute sau neînțelegeri privind interpretarea sau executarea Contractului, Părțile vor face toate eforturile necesare pentru a soluționa pe cale amiabilă orice dispută în termen de 30 (treizeci) de Zile (sau o perioadă mai lungă dacă Părțile convin astfel) din momentul în care una dintre Părți a comunicat în scris celeilalte Părții existența unei dispute și obiectul acesteia. Dacă disputa nu poate fi soluționată pe cale amiabilă, atunci oricare dintre Părți poate notifica în scris despre imposibilitatea ajungerii la o soluție și în urma acestei notificări fie Parte care a trimis notificarea, fie Partea notificată poate supune spre soluționare disputa în fața instanțelor judecătorești competente din România.

Prezentul Contract este încheiat în limba română astăzi, \_\_\_\_\_, în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte..

Pentru DELEGATAR,

Pentru DELEGAT,

**ANEXA 1** la contractul nr...../.....

REGULAMENTUL SERVICIULUI DE SALUBRIZARE, aprobat prin HCL nr. 81 / 2015

**ANEXA 2** la contractul nr...../.....

#### CAIETUL DE SARCINI

al activității de sortare a deșeurilor de hârtie, carton, metal, plastic și sticlă colectate separat din deșeurile municipale în stații de sortare, inclusiv transportul reziduurilor rezultate din sortare la depozitele de deșeuri și/sau la instalațiile de valorificare energetic și a activității de tratarea mecano-biologică a deșeurilor reziduale în instalațiile integrate de tratare, inclusiv transportul deșeurilor stabilizate biologic la depozitele de deșeuri și/sau la instalațiile de valorificare energetică de pe raza județului Vâlcea.

**ANEXA 3** la contractul nr...../.....

#### OFERTA DELEGATULUI

pentru delegarea al activității de sortare a deșeurilor de hârtie, carton, metal, plastic și sticlă colectate separat din deșeurile municipale în stații de sortare, inclusiv transportul reziduurilor rezultate din sortare la depozitele de deșeuri și/sau la instalațiile de valorificare energetic și a activității de tratarea mecano-biologică a deșeurilor reziduale în instalațiile integrate de tratare, inclusiv transportul deșeurilor stabilizate biologic la depozitele de deșeuri și/sau la instalațiile de valorificare energetică de pe raza județului Vâlcea.

**ANEXA 4** la contractul nr...../.....

**Indicatori minimi de performanță** al activității de sortare a deșeurilor de hârtie, carton, metal, plastic și sticlă colectate separat din deșeurile municipale în stații de sortare, inclusiv transportul reziduurilor rezultate din sortare la depozitele de deșeuri și/sau la instalațiile de valorificare energetic și a activității de tratarea mecano-biologică a deșeurilor reziduale în instalațiile integrate de tratare, inclusiv transportul deșeurilor stabilizate biologic la depozitele de deșeuri și/sau la instalațiile de valorificare energetică de pe raza județului Vâlcea

	Activitatea serviciului de salubritate	Descrierea indicatorului	Valoarea minima a indicatorului
1	Operarea statiilor de sortare.	Cantitatea totala de deseuri trimisa la reciclare ca procentaj din cantitatea totala de deseuri acceptate la statiile de sortare (%).	
2	Operarea instalatiei de tratare mecano-biologica.	Cantitatea totala de deseuri de hartie, metal, plastic si sticla trimisa anual la reciclare ca procentaj din cantitatea totala de deseuri acceptata la instalatia de tratare mecano-biologica (%).	

3	Colectarea si transportul deeurilor provenite din locuinte generate de activitati de reamenajare si reabilitare interioara si/sau exterioara a acestora.	Cantitatea totala de deseuri provenite din locuinte generate de activitati de reamenajare si reabilitare interioara si/sau exterioara a acestora predata pentru reutilizare, reciclare si alte operatiuni de valorificare materiala, inclusiv operatiuni de umplere, rambleiere, direct sau prin intermediul unei statii de transfer ca procentaj din cantitatea de deseuri provenite din locuinte generate de activitati de reamenajare si reabilitare interioara si/sau exterioara a acestora colectate (1 %).	
---	--	--	--

Nr.	Titlu	Descriere/unitate de măsurare	Valori propuse	Penalități propuse
1	Eficiență în operarea stațiilor de sortare	Cantitatea totală de deșeuri trimise la reciclare ca procent din cantitatea totală de deșeuri acceptate la stațiile de sortare (%)	Min. 75 % pentru anul 2024	Se va aplica următorul sistem gradat de penalizare în caz de mai puțin de 75% deșeuri reciclate anual: <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Mai puțin de 5% deșeuri reciclate anual: penalitate (p) 18% din Valoarea Anuala a Contractului aferentă activității de sortare (VAC sortare)</li> <li>➤ 5% - 15% deșeuri reciclate anual: (p) 14% din VAC sortare</li> <li>➤ 16% - 25% deșeuri reciclate anual: 12% din VAC sortare</li> <li>➤ 26% - 35% deșeuri reciclate anual: 10% din VAC sortare</li> <li>➤ 36% - 45% deșeuri reciclate anual: 8% din VAC sortare</li> <li>➤ 46% - 55% deșeuri reciclate anual: 6% din VAC sortare</li> <li>➤ 56% - 65% deșeuri reciclate anual: 4% din VAC sortare</li> <li>➤ 66% - 74% deșeuri reciclate anual: 2% din VAC sortare</li> <li>➤ 75% sau mai mult deșeuri reciclate anual: nu se aplica penalitati</li> </ul>
2	Eficiență în operarea stației de compostare	Cantitatea de deșeuri trimisă la depozitare ca procent din cantitatea totală de deșeuri verzi acceptată la stația de compostare (%)	Max. 5%	Pentru cantități depozitate mai mari de 5% din cantitatea totală de deșeuri verzi acceptată la stația de compostare, cuantumul aferent taxei de depozitare și a tarifului de depozitare este plătit de către operatorul stației de compostare din profit
3	Eficiență în operarea instalației TMB	Cantitatea de deșeuri trimisă la depozitare ca procent din cantitatea totală de deșeuri acceptată la instalația TMB (%)	Max. 62%	Pentru cantități depozitate mai mari de 62% din cantitatea totala intrata în instalatia TMB, cuantumul aferent taxei de depozitare și a tarifului de depozitare este platit de către operatorul instalației TMB din profit

Achizitor,  
JUDEȚUL VÂLCEA

Primar,

Vizat

Executant,  
S.C. NEW RECYCLING S.R.L.,

Administrator,

CFPP



# PRIMĂRIA ORAȘULUI HOREZU

ORAȘUL HOREZU - STAȚIUNE TURISTICĂ

Str. 1 Decembrie, nr. 7, Jud. Vâlcea - 245800

E-mail: [primaria@orasul-horezu.ro](mailto:primaria@orasul-horezu.ro) Web: [www.orasul-horezu.ro](http://www.orasul-horezu.ro)

Tel: 0250/860190 Fax: 0250/860481

"Împreună spre performanță!"



Sistem de management  
al calității conform cu  
SR EN ISO 9001:2015  
CERTIFICAT Nr. 219 C

SR EN ISO 14001:2015  
CERTIFICAT Nr. 155 M

Nr. 16518/19.07.2024

## Referat de aprobare

### **La Proiectul de Hotarare privind aprobarea Contractului De Delegare a Gestunii Activitatilor De Sortare si Tratare Mecanico-Biologica a Deseurilor Municipale si a Deseurilor Similare in judetul Valcea cu SC. New Recycling SRL**

Prin adresa nr. 353/17.07.2024 Asociatia De Dezvoltare Intercomunitara Pentru Serviciul de Salubritate A Localitatilor Din Judetul Valcea ne-a atentionat asupra urgentei acestui demers(incheiere Contractului De Delegare a Gestunii Activitatilor De Sortare si Tratare Mecanico-Biologica a Deseurilor Municipale si a Deseurilor Similare in judetul Valcea ) deoarece operatorii care presteaza activitatea de salubritate in UAT-urile din judetul Valcea nu mai pot continua aceste activitati in conditiile actuale.(lipsa Contractului De Delegare a Gestunii Activitatilor De Sortare si Tratare Mecanico-Biologica a Deseurilor Municipale si a Deseurilor Similare in judetul Valcea ).

In conformitate cu prevederile Legii nr.228/2023, alin.(8):„Inainte de atribuirea activitatii de colectare separata si transport separat al deseurilor municipale,unitatile administrative-teritoriale, sectoarele municipiului Bucuresti sunt obligate sa atribuie, individual sau in asociere, activitatile de transfer, sortare, trartare anaeroba/aeroba si/sau eliminare prin depozitare”.

Prin adresa nr.15851 din 05.07.2024 a Consiliului Judetean Valcea informeaza Institutia Prefectului Valcea si Asociatia De Dezvoltare Intercomunitara Pentru Serviciul de Salubritate A Localitatilor Din Judetul Valcea asupra demersurilor efectuate, demersuri care ofera UAT-urilor din judet posibilitatile legale de realizare a serviciilor de salubritate.

Fata de cele relatate propun aprobarea Contractului De Delegare a Gestunii Activitatilor De Sortare si Tratare Mecanico-Biologica a Deseurilor Municipale si a Deseurilor Similare in judetul Valcea , cu SC. New Recycling SRL.

**PRIMAR,**

**SARDARESCU NICOLAE**



## PRIMĂRIA ORAȘULUI HOREZU

### ORAȘUL HOREZU - STAȚIUNE TURISTICĂ

Str. 1 Decembrie, nr. 7, Jud. Vâlcea - 245800

E-mail: [primaria@orasul-horezu.ro](mailto:primaria@orasul-horezu.ro) Web: [www.orasul-horezu.ro](http://www.orasul-horezu.ro)

Tel: 0250/860190 Fax: 0250/860481

"Împreună spre performanță!"



Sistem de management  
al calității conform cu  
SR EN ISO 9001:2008  
CERTIFICAT Nr.165C

SR EN ISO 14001:2005  
CERTIFICAT Nr. 131M

Nr. 16442/18.07.2024

### Raport de specialitate

La Proiectul de Hotărâre privind aprobarea Contractului De Delegare a Gestiunii Activitatilor De Sortare și Tratare Mecanico-Biologică a Deșeurilor Municipale și a Deșeurilor Similare în județul Valcea cu SC. New Recycling SRL

Prin adresa nr. 353/17.07.2024 Asociația De Dezvoltare Intercomunitară Pentru Serviciul de Salubritate A Localităților Din Județul Valcea ne-a atenționat asupra urgenței acestui demers (încheierea Contractului De Delegare a Gestiunii Activitatilor De Sortare și Tratare Mecanico-Biologică a Deșeurilor Municipale și a Deșeurilor Similare în județul Valcea) deoarece operatorii care prestează activitatea de salubritate în UAT-urile din județul Valcea nu mai pot continua aceste activități în condițiile actuale. (lipsa Contractului De Delegare a Gestiunii Activitatilor De Sortare și Tratare Mecanico-Biologică a Deșeurilor Municipale și a Deșeurilor Similare în județul Valcea).

Prin adresa nr. 15851 din 05.07.2024 a Consiliului Județean Valcea informează Instituția Prefecturală Valcea și Asociația De Dezvoltare Intercomunitară Pentru Serviciul de Salubritate A Localităților Din Județul Valcea asupra demersurilor efectuate, demersuri care oferă UAT-urilor din județ posibilitățile legale de realizare a serviciilor de salubritate.

În conformitate cu prevederile Legii nr. 228/2023, alin. (8): „Înainte de atribuirea activității de colectare separată și transport separat al deșeurilor municipale, unitățile administrative-teritoriale, sectoarele municipiului București sunt obligate să atribuie, individual sau în asociere, activitățile de transfer, sortare, trantare anaerobă/aerobă și/sau eliminare prin depozitare”

Față de cele relatate avizez favorabil Proiectul de Hotărâre privind aprobarea Contractului De Delegare a Gestiunii Activitatilor De Sortare și Tratare Mecanico-Biologică a Deșeurilor Municipale și a Deșeurilor Similare în județul Valcea cu S.C. NEW RECYCLING SRL.

Consilier,

Ogrezeapu Daniela



ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ PENTRU  
SERVICIUL DE SALUBRIZARE A LOCALITĂȚILOR DIN JUDEȚUL VÂLCEA

Str. General Praporgescu, nr. 1, municipiul Râmnicu Vâlcea, Județul Vâlcea

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ PENTRU SERVICIUL DE SALUBRIZARE A LOCALITĂȚILOR DIN JUDEȚUL VÂLCEA	
INTRARE	Nr. 353
IEȘIRE	
Ziua 17	Luna 07 Anul 2024

**CĂTRE,  
UAT-urile din Județul Vâlcea**

În atenția SC Brai-Cata SRL;  
În atenția SC Urban SA.

Vă transmitem anexat modelul de contract pe care va trebui să îl încheiați cu un operator județean pentru activitățile de tratare, sortare și depozitare a deșeurilor municipale din localitatea dumneavoastră, în conformitate cu OUG 30/2023.

Vă atenționăm asupra urgenței acestui demers deoarece operatorii autorizați care prestează la dumneavoastră în UAT, după cum ați fost notificați, nu își mai pot continua activitatea în actualele condiții.

Cu stimă,

Președinte,  
Cosac Adrian

Consilier juridic,  
Alexandru Ștefan Sorin

Întocmit,  
Niță Daniel



Primaria Horezu &lt;primaria@orasul-horezu.ro&gt;

*Secretar general + Mediu + Serv. Juridic***Model contract de delegare cu firma New Recycling**

ADI Salubrizare Vâlcea &lt;adi.salubrizare.valcea@gmail.com&gt;

17 iulie 2024 la 13:37

Către: a\_Dragasani <dragasani@vl.e-adm.ro>, a\_Babeni <babeni@vl.e-adm.ro>, a\_BaileGovora1 <baile.govora@vl.e-adm.ro>, Primaria Baile Olanesti <primariabaileolanesti@yahoo.com>, a\_Balcesti <balcesti@vl.e-adm.ro>, a\_Berbesti <berbesti@vl.e-adm.ro>, Primaria orasului Brezoi <brezoi@vl.e-adm.ro>, Primaria Orasului Calimanesti <calimanesti@vl.e-adm.ro>, a\_Horezu1 <horezu@vl.e-adm.ro>, a\_OcneleMari1 <ocnele\_mari@vl.e-adm.ro>, a\_Alunu1 <alunu@vl.e-adm.ro>, a\_Amarasti <amarasti@vl.e-adm.ro>, a\_Barbatesti1 <barbatesti@vl.e-adm.ro>, a\_Berislavesti1 <berislavesti@vl.e-adm.ro>, a\_Boisoara <boisoara@vl.e-adm.ro>, Primaria Budesti <budesti@vl.e-adm.ro>, Primaria Comunei Bujoreni <bujoreni@vl.e-adm.ro>, Primaria Bunesti <bunesti@vl.e-adm.ro>, a\_Caineni <caineni@vl.e-adm.ro>, a\_Cernisoara <cernisoara@vl.e-adm.ro>, a\_Copaceni <copaceni@vl.e-adm.ro>, a\_Costesti <costesti@vl.e-adm.ro>, a\_Creteni <creteni@vl.e-adm.ro>, a\_Daesti1 <daesti@vl.e-adm.ro>, a\_Danicei1 <danicei@vl.e-adm.ro>, a\_Diculesti <diculesti@vl.e-adm.ro>, a\_Dragoesti <dragoesti@vl.e-adm.ro>, Primăria Fârtătesti <primariafartatesti@yahoo.com>, a\_Fauresti <fauresti@vl.e-adm.ro>, a\_Frincesti2 <francestiprimaria@yahoo.com>, COMUNA GALICEA <galicea@vl.e-adm.ro>, a\_Ghioroiu <ghioroiu@vl.e-adm.ro>, a\_Glavile <glavile@vl.e-adm.ro>, a\_Golesti <golesti@vl.e-adm.ro>, Gradistea <gradistea@vl.e-adm.ro>, a\_Gusoeni <gusoeni@vl.e-adm.ro>, a\_Ionesti1 <ionesti@vl.e-adm.ro>, Primăria Lăcusteni - Vâlcea <lacusteni@vl.e-adm.ro>, a\_Ladesti <ladesti@vl.e-adm.ro>, a\_Lalosu1 <lalosu@vl.e-adm.ro>, a\_Lapusata <lapusata@vl.e-adm.ro>, a\_Livezi <livezi@vl.e-adm.ro>, a\_Lungesti <lungesti@vl.e-adm.ro>, a\_Maciuca <maciuca@vl.e-adm.ro>, Yahoo <primaria.madulari@yahoo.com>, a\_Malaia <malaia@vl.e-adm.ro>, a\_Maldaresti <maldaresti@vl.e-adm.ro>, a\_Mateesti <mateesti@vl.e-adm.ro>, PRIMARIA MIHAESTI - Valcea <mihaesti@vl.e-adm.ro>, a\_Milcoiu <milcoiu@vl.e-adm.ro>, a\_Mitrofani <mitrofani@vl.e-adm.ro>, a\_Muereasca <muereasca@vl.e-adm.ro>, Primaria Nicolae Balcescu <primaria.nbalcescu@gmail.com>, a\_Olanu <olanu@vl.e-adm.ro>, Orlesti <orlesti@vl.e-adm.ro>, a\_Otesani <otesani@vl.e-adm.ro>, a\_PausestiOtasau <pausesti\_otasau@vl.e-adm.ro>, a\_PausestiMaglasi <pausesti\_maglasi@vl.e-adm.ro>, a\_Perisani <perisani@vl.e-adm.ro>, a\_Pesceana <pesceana@vl.e-adm.ro>, a\_Pietrari1 <pietrari@vl.e-adm.ro>, a\_Popesti <popesti@vl.e-adm.ro>, a\_Prundeni1 <prundeni@vl.e-adm.ro>, a\_Racovita1 <racovita@vl.e-adm.ro>, a\_Roesti1 <roesti@vl.e-adm.ro>, a\_Rosiile <rosiile@vl.e-adm.ro>, a\_Runcu <runcu@vl.e-adm.ro>, a\_Salatrucel <salatrucel@vl.e-adm.ro>, a\_Scundu <scundu@vl.e-adm.ro>, a\_Sinesti1 <sinesti@vl.e-adm.ro>, a\_Sirineasa1 <sirineasa@vl.e-adm.ro>, a\_Slatoara1 <slatoara@vl.e-adm.ro>, a\_Stanesti <stanesti@vl.e-adm.ro>, a\_Stefanesti <stefanesti@vl.e-adm.ro>, a\_Stoenesti <stoenesti@vl.e-adm.ro>, a\_Stoilesti <stoilesti@vl.e-adm.ro>, a\_Stroesti <stroesti@vl.e-adm.ro>, a\_Susani <susani@vl.e-adm.ro>, a\_Sutesti <sutesti@vl.e-adm.ro>, a\_Tetoiu1 <tetoiu@vl.e-adm.ro>, a\_Titesti <titesti@vl.e-adm.ro>, COMUNA TOMSANI <tomsani@vl.e-adm.ro>, a\_Vaideeni1 <vaideeni@vl.e-adm.ro>, valeamare\_vl@primariaonline.ro, a\_Vladesti <vladesti@vl.e-adm.ro>, a\_Voicesti <voicesti@vl.e-adm.ro>, a\_Voineasa1 <voineasa@vl.e-adm.ro>, a\_Zatreni1 <zatreni@vl.e-adm.ro>

Cc: OfficeBraicata <office@braicata.ro>, office@urbansa.ro

**CĂTRE,****UAT-urile din Județul Vâlcea**

În atenția SC Brai-Cata SRL;

În atenția SC Urban SA.

Vă transmitem anexat modelul de contract pe care va trebui să îl încheiați cu un operator județean pentru activitățile de tratare, sortare și depozitare a deșeurilor municipale din localitatea dumneavoastră, în conformitate cu OUG 30/2023.

Vă atenționăm asupra urgenței acestui demers deoarece operatorii autorizați care prestează la dumneavoastră în UAT, după cum ați fost notificați, nu își mai pot continua activitatea în actualele condiții.

--

Cu stimă,

ADI Salubrizare Vâlcea



Primaria Horezu &lt;primaria@orasul-horezu.ro&gt;

## Model contract de delegare cu firma New Recycling

ADI Salubrizare Vâlcea &lt;adi.salubrizare.valcea@gmail.com&gt;

17 iulie 2024 la 14:00

Către: a\_Dragasani <dragasani@vl.e-adm.ro>, a\_Babeni <babeni@vl.e-adm.ro>, a\_BaileGovora1 <baile.govora@vl.e-adm.ro>, Primaria Baile Olanesti <primariabaileolanesti@yahoo.com>, a\_Balcesti <balcesti@vl.e-adm.ro>, a\_Berbesti <berbesti@vl.e-adm.ro>, Primaria orasului Brezoi <brezoi@vl.e-adm.ro>, Primaria Orasului Calimanesti <calimanesti@vl.e-adm.ro>, a\_Horezu1 <horezu@vl.e-adm.ro>, a\_OcneleMari1 <ocnele\_mari@vl.e-adm.ro>, a\_Alunu1 <alunu@vl.e-adm.ro>, a\_Amarasti <amarasti@vl.e-adm.ro>, a\_Barbatesti1 <barbatesti@vl.e-adm.ro>, a\_Berislavesti1 <berislavesti@vl.e-adm.ro>, a\_Boisoara <boisoara@vl.e-adm.ro>, Primaria Budesti <budesti@vl.e-adm.ro>, Primaria Comunei Bujoreni <bujoreni@vl.e-adm.ro>, Primaria Bunesti <bunesti@vl.e-adm.ro>, a\_Caineni <caineni@vl.e-adm.ro>, a\_Cernisoara <cernisoara@vl.e-adm.ro>, a\_Copaceni <copaceni@vl.e-adm.ro>, a\_Costesti <costesti@vl.e-adm.ro>, a\_Creteni <creteni@vl.e-adm.ro>, a\_Daesti1 <daesti@vl.e-adm.ro>, a\_Danicei1 <danicei@vl.e-adm.ro>, a\_Diculesti <diculesti@vl.e-adm.ro>, a\_Dragoesti <dragoesti@vl.e-adm.ro>, Primăria Fărtătesti <primariafartatesti@yahoo.com>, a\_Fauresti <fauresti@vl.e-adm.ro>, a\_Frincesti2 <francestiprimaria@yahoo.com>, COMUNA GALICEA <galicea@vl.e-adm.ro>, a\_Ghioroiu <ghioroiu@vl.e-adm.ro>, a\_Glavile <glavile@vl.e-adm.ro>, a\_Golesti <golesti@vl.e-adm.ro>, Gradistea <gradistea@vl.e-adm.ro>, a\_Gusoeni <gusoeni@vl.e-adm.ro>, a\_Ionesti1 <ionesti@vl.e-adm.ro>, Primăria Lăcusteni - Vâlcea <lacusteni@vl.e-adm.ro>, a\_Ladesti <ladesti@vl.e-adm.ro>, a\_Lalosu1 <lalosu@vl.e-adm.ro>, a\_Lapusata <lapusata@vl.e-adm.ro>, a\_Livezi <livezi@vl.e-adm.ro>, a\_Lungesti <lungesti@vl.e-adm.ro>, a\_Maciuca <maciuca@vl.e-adm.ro>, Yahoo <primaria.madulari@yahoo.com>, a\_Malaia <malaia@vl.e-adm.ro>, a\_Maldaresti <maldaresti@vl.e-adm.ro>, a\_Mateesti <mateesti@vl.e-adm.ro>, PRIMARIA MIHAESTI - Valcea <mihaeesti@vl.e-adm.ro>, a\_Milcoiu <milcoiu@vl.e-adm.ro>, a\_Mitrofani <mitrofani@vl.e-adm.ro>, a\_Muereasca <muereasca@vl.e-adm.ro>, Primaria Nicolae Balcescu <primaria.nbalcescu@gmail.com>, a\_Olanu <olanu@vl.e-adm.ro>, Orlesti <orlesti@vl.e-adm.ro>, a\_Otesani <otesani@vl.e-adm.ro>, a\_PausestiOtasau <pausesti\_otasau@vl.e-adm.ro>, a\_PausestiMaglasi <pausesti\_maglasi@vl.e-adm.ro>, a\_Perisani <perisani@vl.e-adm.ro>, a\_Pesceana <pesceana@vl.e-adm.ro>, a\_Pietrari1 <pietrari@vl.e-adm.ro>, a\_Popesti <popesti@vl.e-adm.ro>, a\_Prundeni1 <prundeni@vl.e-adm.ro>, a\_Racovita1 <racovita@vl.e-adm.ro>, a\_Roesti1 <roesti@vl.e-adm.ro>, a\_Rosiile <rosiile@vl.e-adm.ro>, a\_Runcu <runcu@vl.e-adm.ro>, a\_Salatrucel <salatrucel@vl.e-adm.ro>, a\_Scundu <scundu@vl.e-adm.ro>, a\_Sinesti1 <sinesti@vl.e-adm.ro>, a\_Sirineasa1 <sirineasa@vl.e-adm.ro>, a\_Slatioara1 <slatioara@vl.e-adm.ro>, a\_Stanesti <stanesti@vl.e-adm.ro>, a\_Stefanesti <stefanesti@vl.e-adm.ro>, a\_Stoenesti <stoenesti@vl.e-adm.ro>, a\_Stoilesti <stoilesti@vl.e-adm.ro>, a\_Stroesti <stroesti@vl.e-adm.ro>, a\_Susani <susani@vl.e-adm.ro>, a\_Sutesti <sutesti@vl.e-adm.ro>, a\_Tetoiu1 <tetoiu@vl.e-adm.ro>, a\_Titesti <titesti@vl.e-adm.ro>, COMUNA TOMSANI <tomsani@vl.e-adm.ro>, a\_Vaideeni1 <vaideeni@vl.e-adm.ro>, valeamare\_vl@primariaonline.ro, a\_Vladesti <vladesti@vl.e-adm.ro>, a\_Voicesti <voicesti@vl.e-adm.ro>, a\_Voineasa1 <voineasa@vl.e-adm.ro>, a\_Zatreni1 <zatreni@vl.e-adm.ro>

Cc: OfficeBraicata &lt;office@braicata.ro&gt;, office@urbansa.ro

Bună ziua,

Revenim la adresa nr. 353/17.07.2024 cu rugămintea ca data limită de încheiere a contractului să fie 15.08.2024.

[Textul citat a fost ascuns]

### 2 atașamente

 Adresa UAT-uri.pdf  
313K Draft Contract de delegare NEW Recycling - JUDET Valcea (1).docx  
114K

# ROMÂNIA



## JUDEȚUL VÂLCEA CONSILIUL JUDEȚEAN VÂLCEA

Str. General Praporgescu nr.1 / 240595 - Râmnicu Vâlcea  
Tel : 0250/73.29.01; Fax: 0250/73.56.17; CIF: 2540929; www.cjvalcea.ro  
E-mail: consiliu@cjvalcea.ro ; cjvalcea@vl.e-adm.ro



Nr. 15851 / 15.07.2024

### INSTITUȚIA PREFECTULUI – JUDEȚUL VÂLCEA

Către: Domnului Mihai OPREA, Prefect  
e-mail: [prefect@prefecturavalcea.ro](mailto:prefect@prefecturavalcea.ro)

Către: Asociația de Dezvoltare Intercomunitară pentru  
Serviciul de Salubritate a Localităților din Județul  
Vâlcea  
Domnului Adrian COSAC, Președinte  
e-mail: [adi.salubritate.valcea@gmail.com](mailto:adi.salubritate.valcea@gmail.com)

Brai – Cata S.R.L.  
Spre știință: Domnului Bogdan CONSTANTINESCU, Director General  
e-mail: [office@braicata.ro](mailto:office@braicata.ro)

Urban S.A.  
Spre știință: Domnului Ovidiu ȘERBAN, Director  
e-mail: [office@urbansa.ro](mailto:office@urbansa.ro)

Referitor la: Adresele operatorilor de salubritate Brai – Cata S.R.L. și  
Urban S.A. nr. 642/2.07.2024, respectiv nr. 7817/3.07.2024

Având în vedere adresele operatorilor de salubritate Brai – Cata S.R.L. și Urban S.A. nr. 642/2.07.2024, respectiv nr. 7817/3.07.2024, privind aplicarea prevederilor Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 30/2023 privind modificarea art. V din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 133/2022 pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 92/2021 privind regimul deșeurilor, precum și a Legii serviciului de salubritate a localităților nr. 101/2006, și ale Legii nr. 228/2023 privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 133/2022 pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 92/2021 privind regimul deșeurilor, precum și a Legii serviciului de salubritate a localităților nr. 101/2006, vă comunicăm următoarele:

➤ Prin proiectul "**Sistem de management integrat al deșeurilor solide în județul Vâlcea**" implementat prin **Programul Operațional Sectorial de Mediu 2007-2013** și, ulterior, fazat în cadrul **Programul**

**Operațional Infrastructură Mare 2014-2020**, Consiliul Județean Vâlcea a realizat o serie de investiții din domeniul gestionării deșeurilor care vor deservi toate localitățile din județ: **Centrul de management integrat al deșeurilor solide de la Roești** (depozit ecologic, stație de sortare, stație de tratare mecano-biologică), **stațiile de sortare de la Brezoi și Râureni**, **extinderea stației de compost de la Râureni**, recipiente pentru colectarea separată a deșeurilor. Toate aceste elemente de infrastructură de mediu au fost puse la dispoziție pentru demararea procedurilor de achiziție publică de către ADI Salubritate a contractelor:

- de delegare a serviciilor de colectare separată, transport separat, transfer al deșeurilor municipale în Județul Vâlcea, sortare în stațiile de sortare Râureni și Brezoi, compostare în stația de compost Râureni și operare a centrelor de apert voluntar,

- de delegare a operării Centrului de Management Integrat al Deșeurilor din comuna Roești.

➤ Consiliul Județean Vâlcea a inițiat demersuri împreună cu Primăria Municipiului Râmnicu Vâlcea pentru obținerea acordului pentru eliminarea prin depozitare a deșeurilor colectate de pe raza județului Vâlcea la depozitul ecologic de la Fețeni, pe perioadă tranzitorie, până la atribuirea celor două contracte. În acest sens a fost adoptată Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Râmnicu Vâlcea nr. 392/22.12.2023, care oferă unităților administrative teritoriale din județ posibilitățile legale de realizare a serviciilor de salubritate.

PREȘEDINTE,

Constantin RADULESCU

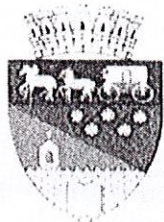
SECRETAR GENERAL  
AL JUDEȚULUI,

Daniela CALIANU

DIRECTOR GENERAL,

Andreea POPESCU

Prenume, Nume	Funcția	Semnatura	Data
Întocmit: Laurențiu Virtej	Șef Serviciu		04.07.2024



ROMÂNIA  
JUDEȚUL VÂLCEA  
MUNICIPIUL RÂMNICU VÂLCEA  
CONSILIUL LOCAL

CERTIFICARI MRC. OCS SR EN ISO 9001:2015 41070 SR EN ISO 14001:2015 22474 SR ISO 15001:2015 103715 SR ISO 7180:2007 2016 047/S

## HOTĂRÂREA NR.392

privind exprimarea acordului de principiu pentru depozitarea temporară, până la delegarea operării de către ADI Salubritate a CMID Roești, a deșeurilor reziduale de pe raza județului Vâlcea, la Depozitul conform Fețeni

Consiliul Local al municipiului Râmnicu Vâlcea întrunit în ședință ordinară în data de 22 decembrie 2023, la care participă toți cei 23 de consilieri în funcție;

Luând în discuție Referatul de aprobare nr.54147 din data de 14.12.2023, al cărui semnatar este Primarul municipiului, prin care se propune inițierea unui proiect de hotărâre privind exprimarea acordului de principiu pentru depozitarea temporară, până la delegarea operării de către ADI Salubritate a CMID Roești, a deșeurilor reziduale de pe raza județului Vâlcea, la Depozitul conform Fețeni;

Văzând Raportul nr.54150 din data de 14.12.2023, întocmit de Direcția Dezvoltare Locală, precum și avizele comisiilor de specialitate nr.1, pentru administrație publică locală, juridică, apărarea ordinii și liniștii publice, a drepturilor cetățenilor; nr.2, de buget-finanțe, prognoze economico-sociale și nr.3, pentru servicii publice și comerț, întreprinderi mici și mijlocii, administrarea domeniului public și privat, agricultură ;

Luând în considerare adresa înregistrată la Primăria municipiului Râmnicu Vâlcea sub nr.52422/05.12.2023, prin care Consiliul Județean Vâlcea ne-a comunicat că în cadrul proiectului „Fazarea Sistemului de management integrat al deșeurilor solide în județul Vâlcea”, care se derulează în prezent prin Programul Operațional Infrastructura Mare 2014-2020, au fost finalizate, la data de 30.11.2023, lucrările de execuție la Centrul de Management Integrat al Deșeurilor Roești (CMID Roești), iar în perioada următoare se va lansa de către Asociația de Dezvoltare Intercomunitară pentru serviciul de salubritate a localităților din județul Vâlcea(ADI), procedura de delegare a activității de operare a CMID Roești; totodată, prin aceeași adresă, Consiliul Local a solicitat și acordul pentru eliminarea prin depozitare a deșeurilor colectate de pe raza județului Vâlcea la depozitul ecologic de la Fețeni, pe perioadă tranzitorie, până la delegarea operării CMID Roești, cu respectarea condițiilor din Autorizația Integrată de Mediu a depozitului;

În temeiul prevederilor Ordonanței de Urgență a Guvernului nr.133 din 29 septembrie 2022 privind modificarea și completarea Ordonanței de Urgență a Guvernului nr 92/2021 privind regimul deșeurilor, precum și a Legii serviciului de salubritate a localităților nr. 101/2006;

În baza art.129 alin.(2) lit.d) și alin.(7) lit.n), art.139, alin.(3) și art.196 alin.(1), lit.a) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

Întrunind 13 voturi "pentru", 0 voturi "împotriva" și 10 abțineri,

## HOTĂRĂȘTE :

**Art.1.** Consiliul Local al municipiului Râmnicu Vâlcea își exprimă acordul de principiu pentru depozitarea temporară, până la delegarea operării de către ADI Salubritate a CMID Roești, a deșeurilor reziduale de pe raza județului Vâlcea, la Depozitul conform Fețeni, în următoarele condiții:

1. Deșeurile vor fi transportate și încredințate spre depozitare numai de către operatorul/operatorii serviciilor de: sortarea deșeurilor de hârtie, carton, metal, plastic și sticlă colectate separat din deșeurile municipale în stații de sortare, inclusiv transportul reziduurilor rezultate din sortare la depozitele de deșeuri și/sau la instalațiile de valorificare energetică și tratarea mecano-biologică a deșeurilor reziduale în instalațiile integrate de tratare, inclusiv transportul deșeurilor stabilizate biologic la depozitele de deșeuri și/sau la instalațiile de valorificare energetică, autorizați pe raza Județului Vâlcea, fiind acceptate la depozitare doar deșeurile care îndeplinesc cerințele din Autorizația Integrată de Mediu nr.1/23.07.2020 a depozitului Fetești;
2. Contribuția pentru economia circulară, prevăzută la art. 9 alin.c) din OUG 196/2005 privind Fondul pentru mediu, cu modificările și completările ulterioare, de 160lei/to de deșeuri depozitate, începând cu 1 ian 2024, va fi recuperată de către administratorul depozitului Fetești - DADP Râmnicu Vâlcea, de la operatorul/operatorii serviciilor, menționați la punctul 1;

**Art.2.** Începând cu data prezentei, Hotărârea Consiliului Local nr.334/31.10.2019 privind exprimarea acordului de principiu pentru depozitarea temporară a deșeurilor reziduale de pe raza județului Vâlcea își încetează aplicabilitatea.

**Art.3.** Cu ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se încredințează Direcția Dezvoltare Locală și Direcția Administrării Domeniului Public.

**Art.4.** Prezenta hotărâre se dă publicității și se comunică în copie:

- Instituției Prefectului – județul Vâlcea;
- Primarului municipiului Râmnicu Vâlcea;
- Direcției Dezvoltare Locală;
- Direcției Economico-Financiară;
- Direcției Administrării Domeniului Public ;
- Consiliului Județean Vâlcea ;
- ADI Salubritate ;
- S.C. New Recycling S.R.L.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,  
Marja BOBEANU

CONTRASEMNEAZĂ PENTRU LEGALITATE,  
SECRETAR GENERAL,  
jurist Ion DIDOIU

Râmnicu Vâlcea, 22 decembrie 2023